



NOT TERRORISTS

# LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN

THE NATIONAL COMMITTEE TO FREE  
PUERTO RICAN PRISONERS OF WARBOX 70, 115 ESSEX STREET  
NEW YORK, NEW YORK 10002BOX 147  
2520 N. LINCOLN, CHGO., ILL.  
60614

**ALL OUT TO NEW YORK APRIL 8th!**  
**INTERNATIONAL DEMONSTRATIONS**  
**TO BE HELD IN SUPPORT OF**  
**THE MLN 5!**

**THE CAT AND THE JURORS**

—juan antonio corretjer

**STATEMENT BY SHELLEY MILLER**  
**BEFORE THE GRAND JURY**

**INTERNATIONAL WOMAN'S DAY**

**MESSAGES FROM CARMEN VALENTIN, JULIO**  
**ANTONIO VERAS Y DELGADILLO, IDA LUZ AND**  
**ALICIA RODRIGUEZ**

**ALL OUT TO COMMEMORATE THE 4th OF APRIL!**

**THREE YEARS OF STRUGGLE: TRANSFORMING DEFEATS INTO VICTORIES**  
**FREEDOM FIGHTERS, NOT TERRORISTS**

## IN CHICAGO

**POLITICAL EVENT** with Juan Antonio Corretjer, Secretary-General of the LSP  
**CULTURAL EVENT** will feature the famous Puerto Rican Cultural Groups, **CIMARRON** and **MAPEYE**. \$8.00 admission includes dinner  
 Sat. April 2 6p.m. 1536 N. Pulaski

## IN NEW YORK

**POLITICAL ACTIVITY**—Invited guest, the national heroine, Lolita Lebron  
**CULTURAL ACTIVITY** with Pedro & Mariña and exhibition of POW Elizam Escobar's art.  
 Casa de las Americas 14 104th St. N.Y., N.Y.

*These activities are dedicated to Puerto Rican Prisoners of War Ricardo Dicki Jimenez and Carmen Valentín on the occasion of their birthdays, and also to the memory of our beloved fallen comrade, Angel Rodríguez Cristóbal, who would have celebrated a birthday on April 2, had he not been brutally assassinated at the Tallahassee Federal Penitentiary on November 11, 1979.*



# LETTER

*The following letter to Puerto Rican Prisoners of War Alicia and Lucy Rodríguez was written by Alexis Massol, of the Adjuntas Academy of Culture and Art. Compañero Massol recently visited with the P.O.W.s while touring the United States as part of a national tour against Plan 2020.*

Feb. 21, 1983

Esteemed Puerto Rican Patriots  
Alicia and Lucy:

I intended to write before leaving Chicago, but the activities were so time consuming that I did not have the opportunity.

I want you to know that since our meeting I have felt very deep feelings unlike any others. In the solitude of the night, I found myself shedding tears of love and rebelliousness. It is easy to explain why; I love my children, my wife, my family and my people. I always believed that love was an intangible internal force, something spiritual. But now I understand that in addition to feeling love, you can also touch it. It is because in the embrace, the looks and thoughts that we shared that day, for the first time, I felt and touched patriotic love in a way so special that I will always carry it with me. I understand now that this profound love that all human beings are capable of experiencing, can only be obtained in the heat of the struggle.

In all sincerity, today I feel like more of a man, more human and better equipped with a new weapon with which to struggle—a weapon that you have helped me realize. This new understanding means that I will be more tender with my loved ones and more intransigent against our people's oppressors. I am very proud to have had the opportunity of meeting you. Your determination to struggle must become ours!

Last Saturday, over 300 people attended the activity in Chicago. It was a very good experience for us. Everyone was very receptive to our message; the same one we have espoused since our arrival in this country. Organizing the revolution will be a great task. But just as you stated, our struggle has many directions and roads. This is truly known as massification. Your solidarity messages were read at the activity and received with a high sense of patriotic fervor by everyone present. From a distance, I was able to observe Oscar's mother's reaction. Her eyes shone with pride and hope. In addition to the strength and human quality of the 11, I leave happy and proud to have met their families. Our values are so profound, the enemy will never be able to understand them.

A new dimension has been added to our struggle. I am proud to be a Puerto Rican and a soldier of independence. I have a new reason to live and struggle. In closing, I extend my warmest regards and embraces to you and the other compañeros.

## CONTENTS

### INFORMATION SECTION

Demonstrate Your Support for the MLN 5 .....	3
Latest News. ....	4
LSP Denounces Repression Against MLN. ....	5
On the 3rd Anniversary of the Colonia Andrés Figuerola Cordero .....	6
Plan 2020: From Contamination to Destruction ...	7
The Cat and the Jurors .....	9

### VIEWPOINT SECTION

Statement from Shelley Miller. ....	10
On the 10th Anniversary of the "Escuelita" .....	11
March 8th Celebration. ....	12

### CULTURAL / LITERARY SECTION

Poem, "Calm Before the Storm" .....	17
Stray, but Free .....	18
Poem, "The Invitation" .....	22

### SPECIAL SECTION

Biographies of P.O.W.s Haydeé Torres and Lucy Rodríguez .....	23
Biography of María Cueto .....	24



## NEWS & LETTERS

*Continuing with this issue, Libertad will feature an entirely new format. News and Letters will include news and commentaries on the Puerto Rican internal colony in the U.S., and from Puerto Rico.*

ALL OUT TO NEW YORK APRIL 8th!

# INTERNATIONAL DEMONSTRATIONS IN SUPPORT OF THE MLN 5!

### THE USE OF THE GRAND JURY AND THE NEW POWERS OF THE FBI

The Reagan Administration's current aggressiveness in its use of the federal grand jury against the Puerto Rican independence movement and the amplification of the police powers that violate the most fundamental rights of free expression and free assembly, are geared toward justifying a permanent state of political repression that goes beyond the Puerto Rican liberation forces.

The particularity of repressing independentists is obvious. It is due to the designs of Washington's right-wingers to exploit Puerto Rico's natural and human resources, destroy the patriotic movement and intimidate our people's growing sympathy and support for the armed struggle as the natural vehicle for its freedom and social justice.

However, specific political decisions always have a general and global framework within which they become apparent and are applied: repression through the use of the federal grand jury and the amplification of the FBI's powers to deal with the independence movement. This also becomes a huge threat to political and social protest movements within the United States, such as the leftist movement in general, the anti-nuke, religious, environmentalist, women's and civil rights groupings, etc. Unless these sectors register a general protest against this repression, regardless of whether the just demands of the Puerto Rican people are of any importance to them, then these forms of repression will be used against them once they are left unchecked in their general use against the Puerto Rican, Mexican and other national liberation struggles.

### THE WASHINGTON RIGHT-WINGERS DRAW NEARER TO FASCISM

The Washington right-wingers are quickly embracing fascism as the US government's new tool. In

the period between 1933 and 1936, Hitler's Germany made full use of its judicial system to smash the opposition of the communist parties, social democrats, Christian democrats, socialists and others within the left. This was Germany's initial stage of organization in preparation for the Second World War. In similar fashion, the Washington militarists and civilian cowboys in power seek to counteract the capitalist sector's world-wide loss of economic control with a warmonger politics that is creating divisions within their very ruling class, and faces growing opposition on behalf of the North American people and a military response from the oppressed nationalities seeking self-determination. Puerto Rico, an economic and military bastion of great importance in the Caribbean, is de-stabilized, while its opportunities to throw off the North American imperialists' yoke increase.

But if the capitalist right-wingers want to embroil the world in a Third World War, they must consolidate their control over Puerto Rico, and thereby the Caribbean. They must also pacify the growing opposition of the oppressed nationalities and their own working class, in order to utilize their enormous destructive arsenal to make good on their threats against socialist, non-aligned and developing countries. The subversion and de-stabilization of these countries are not enough, nor is the policy of aggression against Nicaragua and Palestine, nor the undercover intervention in El Salvador. They want to return to unlimited aggression, to landing their Navy on foreign shores. To accomplish their warmonger designs, they must obtain the support of the North American people by any means. This is Washington's current policy.

### THE ROAD TO PREVENTION IS THE OPPOSITION TO REPRESSION

If we agree on the current situation, then we must begin to pave the way for a general but



unified opposition — to pull in the reins of repression now.

This means resolving to unite forces in a decisive campaign against the grand jury and the new powers given to the FBI to function not only as a criminal investigation agency, but as a Gestapo with major political-repressive powers that would sicken anyone who believes in the most elemental rights of justice.

It is for these reasons that we make a call to people of conscience everywhere, regardless of whether their social preoccupations be pacifist,

religious, leftist, or independentist and revolutionary, to attend federal court in New York City on April 8, 1983 at 9:00 a.m., and to picket in front of court to protest the repressive use of the federal grand jury against the five political activists who face minimum sentences of 10 years for the sole crime of not betraying their consciences, their people, and the just struggle for the national independence of Puerto Rico and the self-determination and reunification of a socialist Mexico.

If we begin our tasks right now, then we will have begun to prevent the worst scope of an assault that could well lead us to a Third World War.

## WHAT YOU CAN DO:

SEND TELEGRAMS AND POSTCARDS\* PROTESTING THE REPRESSIVE USE OF THE GRAND JURY AS A TOOL OF POLITICAL INTERNMENT

ORGANIZE DISCUSSION GROUPS\*\* IN YOUR HOME, WORKPLACE, CHURCH OR ORGANIZATION

SEND FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO THE NATIONAL COMMITTEE TO FREE PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR

JOIN INTERNATIONAL DEMONSTRATIONS APRIL 8TH

### NATIONAL

NEW YORK, NEW YORK  
ATTEND COURT  
& DEMONSTRATE

BROOKLYN FED. COURTHOUSE  
9:00 AM

CHICAGO, ILLINOIS  
PICKET

DIRKSEN FED. BUILDING  
219 S. DEARBORN, 12:00 PM

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA  
PICKET

FEDERAL BUILDING  
4:00 PM

DENVER, COLORADO  
PICKET

FEDERAL BUILDING

### INTERNATIONAL

SAN, JUAN, PUERTO RICO  
CONTACT COMITE NACIONAL EN DEFENSA  
DE LOS PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS

CIUDAD JUAREZ, CHIHUAHUA, MEXICO  
DEMONSTRATION SPONSORED BY THE  
COMITE DE DEFENSA POPULAR

HELP CONTINUE THE WORK — JOIN US!

THE CHICAGO CHAPTER OF THE NATIONAL COMMITTEE MEETS EVERY SATURDAY MORNING AT 10:00 AM. (312)342-8024

\*TEXT OF TELEGRAMS AND POSTCARDS ARE AVAILABLE FROM THE NATIONAL COMMITTEE

\*\*SPEAKERS, FILMS, AND SLIDESHOWS ALSO AVAILABLE

## LATEST NEWS...

### ON ROSA - NEGRON FRAME-UP

Felix Rosa, brother of Puerto Rican Prisoner of War Luis Rosa, was arrested along with Eduardo Negrón on February 18, 1981. Both were charged with armed robbery, use of unlawful restraint and other state charges.

Felix is currently awaiting trial at Logan Correctional Center, where he has been abused and harassed ever since his transfer to that institution one month ago. He has been placed in segregation and given disciplinary tickets for the most insignificant things.

Prior to his incarceration at Logan Correctional Center, Felix was at Cook County Jail, Joliet and Pontiac Correctional Centers. At Cook County, he was held in "lock up" or what is commonly known as "the hole" for 18 months. This meant that he was locked in a tiny cell 22 hours a day.

The next trial date has been scheduled for April 18, 1983.

It is important to note that compañeros Rosa and Negrón have a long history of working in the Puerto Rican community. Both have been active for years in such struggles as: the struggle for quality education and community control of schools, housing rehabilitation, after school programs, etc. They were also active members of the National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War.



# LSP DENOUNCES WAVE OF REPRESSION AGAINST MLN!

The **Movimiento de Liberación Nacional (MLN)** is the most effective vehicle of political struggle in the United States and the fraternal organization of the LSP. Yesterday, January 19, MLN members Julio Rosado from New York; Ricardo Romero from Alamosa, Colorado; María Cueto from Los Angeles, California; Steven Guerra from San Francisco, California; and Andrés Rosado, an MLN sympathizer (and brother of Julio Rosado), appeared in federal court in the Eastern District of Brooklyn to answer with a resounding NO! to the threats of the political federal grand jury. These subpoenas are part of this repressive monster's alleged investigation and the FBI's favorite tool to further their judicial terrorism. The proceedings against these 5 patriots have dragged on for several months. What remains unclear is the prosecution's demonstrated instability; however, one thing we are certain of is the outright persecution of our 5 compañeros.

In the recent past, the political grand jury and the Brooklyn federal judge have been juggling the case of our persecuted compañeros. The FBI deliberately arrested them and babbled to the press that they had captured the remaining leadership of the FALN. This and other irregularities caused the judge, fearful that the case would be won on a technicality, to **quash** the subpoenas, only to have new ones issued that same day. The case was subsequently continued twice for similar reasons, and the compañeros appeared in court yesterday. All along, they were threatened with the possibility of criminal contempt. This charge means that the compañeros could be imprisoned for 5, 7, or even life terms instead of the usual 18 month sentence. The FBI is already asking a 10+ year minimum sentence. This whole game played by the political federal grand jury, under the auspices of the FBI, is being orchestrated with a huge public campaign to link the compañeros not with the MLN, but with the FALN, in order to justify the harassment.

To our way of thinking, it is obvious that the government wants to force the compañeros into clandestinity. The experience lived by the Black Panthers teaches us that what the government wants is to assassinate our compañeros, utilizing their escape as an excuse.

Yesterday the presiding federal judge, ignoring the prosecutor's insistence to proceed immediately

and schedule the next trial date on charges of criminal contempt, opted to postpone the process alleging that he had still not determined the manner in which to proceed against the compañeros, whether to charge them with civil or criminal contempt, or both.

Last January 13, a team of henchmen (an FBI and police official) visited Ricarte Montes García, Regional Secretary of the Liga Socialista Puertorriqueña in Ciales, a political prisoner imprisoned in the New York Metropolitan Correctional Center by order of the political federal grand jury.

Compañero Montes-García related that these characters assured him that sometimes the U.S. government makes a mistake, as in his case. They told him that they believe he was innocent and that if he would only cooperate (i.e., repeat the lies fabricated against the LSP) he would be set free. They even tried to deceive him about his family's situation. His family suffers from his absence, but nothing else. Compañero Ricarte dismissed them immediately! This type of shameless practice is the most despicable in the corrupt body of federal investigators.

**Long Live the MLN!**

**Free Ricarte Montes García!**

**FBI/Political Grand Jury,**

**Out of Our Communities!**

**Long Live the Armed Clandestine Struggle!**

**Long Live the FALN!**

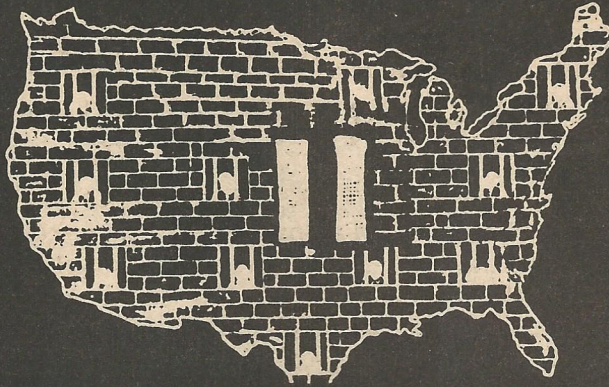
## NON-COLLABORATION! STOP THE GRAND JURY!!!



The five grand jury resisters (l-r): Andrés Rosado, Steven Guerra, María Cueto, Julio Rosado and Ricardo Romero



# ALL OUT TO COMMEMORATE APRIL 4th!



## ACTIVITIES

### CHICAGO

**POLITICAL EVENT** with Juan Antonio Corretjer, Secretary-General of the LSP  
**CULTURAL EVENT** will feature the famous Puerto Rican Cultural Groups, **CIMARRON** and **MAPAYE**. \$8.00 admission includes dinner  
Sat. April 26p.m. 1536 N. Pulaski

### NEW YORK

**POLITICAL ACTIVITY** Invited guest, the national heroine, Lolita Lebron  
**CULTURAL ACTIVITY** with Pedro & María and exhibition of POW Elizam Escobar's art.  
Casa de las Americas 14 104th St. N.Y., N.Y.

## SUBSCRIBE!



By subscribing you can help continue the work of the National Committee to Free the Puerto Rican POWs and, in return for your generous contribution, you will receive **INFORME/UPDATE** and **LIBERTAD** (National Committee newspaper) for one (1) year.

**PLEASE ACT NOW!!!!!!!**

**YES, — I would like to subscribe to LIBERTAD.**

Enclosed is my contribution of: \$. . . . . \*

\*\$12.00 (includes 4 **LIBERTAD** and 14 **INFORME/UPDATE**)

\*\$25.00 (includes Publications and 30 percent discount on all other literature during the year).

No, I cannot subscribe to **LIBERTAD** at this time. Enclosed is my donation of \$. . . . .

**Make checks payable to: National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War, Box 147, 2520 N. Lincoln Chicago, Illinois, 60614**



# PLAN 2020:

## FROM CONTAMINATION TO DESTRUCTION

*During the month of February, Alexis Massol González and Eduardo García of the Adjuntas Academy of Culture and Art, traveled across the United States as part of a national tour sponsored by the Movimiento de Liberación Nacional(MLN) and the New Movement. The civil engineers discussed the socio-ecological impact of the impending mining plans for the central part of Puerto Rico. These plans will initiate the implementation of the 2020 Project, a U.S. imperialist plan to transform Puerto Rico into 11 military-industrial parks with a garrison type regime by the year 2020.*

Recent studies of 19 subterranean water wells in Puerto Rico have revealed that with the exception of one, all are contaminated with potentially toxic carcinogenic chemicals.

According to the U.S. Geological Survey, the problem is considered serious enough to warrant the closing of 5 wells in Barceloneta, Guayama and Vega Alta.

In the area of Vega Alta, the geologists found that the presence of the chemical tetrachlorethylene was four times greater than the maximum level allowed by the Department of Aqueducts and Sewers. Exposure to tetrachlorethylene can cause liver cancer, loss of coordination, and depression of the central nervous system.

However, tetrachlorethylene is only one of seven chemicals discovered; all are considered dangerous to the public's health. The importance of this discovery is evident when we take into consideration that this is the water primarily consumed by a large sector of the population living on the northern and southern coasts of the island.

The Committee for Drinkable Water, created to undertake investigations around water contamination, recommended that these wells be shut down immediately as a result of the high level of contamination.

The fact that the majority of these contaminated wells are located near industrial areas should not be overlooked. Pedro Gelabart, President of the Board of Environmental Quality, stated on several occasions that many North American companies have been illegally dumping toxic wastes in the water system.

We must realize that the economic models put into use in Puerto Rico since 1898 have always responded to the interests of North American corporations. These regulations, implemented directly from Washington, D.C., have always responded to the U.S. government and its ruling class.

Faced with the present capitalist economic crisis, the U.S. has implemented a war economy and initiated the acceleration of the arms industry. The yankee

ruling class solution to this crisis has been the search for new sources of raw materials.

It is in this context that we must interpret the recent contamination of our natural resources. The dumping of cancer-causing chemicals in our rivers and wells is the result of heavy industry and over-production in Puerto Rico.

This situation will become even more complicated with the implementation of the new economic plan developed for Puerto Rico - Plan 2020. This plan will further the plundering of our natural resources, especially minerals. The excavation of the mines entails the total contamination of the flora and fauna in the center of the island, converting it into an industrial terreplein.

This situation is obviously intolerable. The implementation of heavy industry in Puerto Rico would increase the contamination of our waters even more. What presently constitutes a serious problem, would be converted into the disappearance of our people.

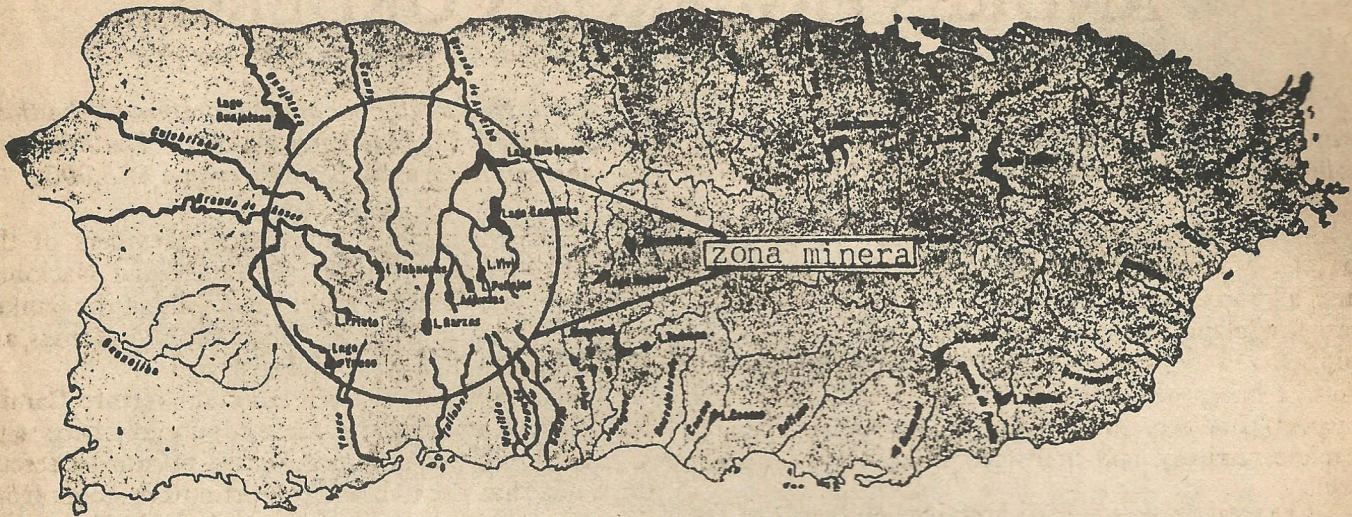
Romero Barcelo's colonial administration along with the other lackeys and yankee imperialist apologists continue to distort reality, stating that industry and the excavation of the mines does not represent any danger for Puerto Rico. This collaborationist attitude demonstrates the existing relationship between this administration and yankee capitalist interests.

The danger is evident. The intended destruction of our island must be counteracted by expressing strong opposition to environmental contamination and the exploitation of our natural resources.

**NO TO THE CONTAMINATION OF OUR  
NATURAL RESOURCES!  
NO MINES IN PUERTO RICO!  
INDEPENDENCE AND SOCIALISM FOR  
PUERTO RICO!**



THE CENTRAL ZONE OF THE ISLAND IS THE HEART OF PUERTO RICO, WHERE THE LIFE SOURCE OF THE PUERTO RICAN PEOPLE IS BORN.



The **Grande River** in Arecibo supplies fresh water to generate electricity and irrigation. The **Pellejas** and **Viví Rivers** supply water for Utuado. The **San Patricio** and **Portugués Rivers** along with **Garzas Lake** supply all the fresh water for Ponce and the surrounding towns on the southern coast of the island. The **Tanamá River** supplies 95 percent of the fresh water in Arecibo. The **Camuy River** supplies fresh water for 40,000 people living in the townships of Hatillo and Camuy. Together these rivers flow to the north, south and eastern section of the island.



In memory of our beloved fallen comrade, Angel Rodríguez Cristóbal, who would have celebrated a birthday on April 2nd, had he not been brutally assassinated at the Tallahassee Federal Penitentiary on November 11, 1979, by the U.S. Government.

HAPPY BIRTHDAY

RICARDO JIMENEZ



CARMEN VALENTIN



## CDP CELEBRATES THIRD ANNIVERSARY OF THE COLONIA ANDRES FIGUEROA CORDERO

*On March 5, 1983, the Comité de Defensa Popular sponsored a mass rally in commemoration of the third anniversary of the founding of the Colonia Andrés Figueroa Cordero in Ciudad Juárez, Mexico. The following solidarity message was read on behalf of the Movimiento de Liberación Nacional before a crowd of 8,000.*

Greetings compañeros and compañeras. On behalf of the Movimiento de Liberación Nacional (MLN) and all those who struggle for the independence of our homeland, Puerto Rico, at present enslaved, exploited and imprisoned by the repugnant yankee assassins, I bring you greetings full of the admiration and respect that we, the Puerto Rican people living in yankee territory and in Puerto Rico, deeply feel for you.

I extend to you special greetings on behalf of the Liga Socialista Puertorriqueña, and its distinguished Secretary General, comrade Juan Antonio Corretjer, and also on behalf of the eminent National Co-ordinator of the MLN, the honorable comrade José López-Rivera.

Today present with us in spirit, in their hearts and desires, are the compañeros known as the Grand Jury 5, the relentless combatants of the Movimiento de Liberación Nacional, María Cueto, Julio Rosado, Ricardo Romero, Andrés Rosado and Steven Guerra. These comrades face and will receive possible life sentences in decrepit federal prisons from a judge who has neither conscience nor dignity.

Also present today in spirit and desire, are Carlos Noya, Federico Cintrón, Silvia Baraldini, and Shelley Miller, who are challenging the illogical yankee logic whereby to defend true justice is criminal, to defend the independence of our homeland is terrorism, and to defend national patrimony is a crime of lesser magnitude.

The distinguished compañeros, members of the glorious Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, whose valiant lives are imprisoned behind the yankee monster's bars in Illinois, California and Kansas, are also present here in spirit and struggle.

Emiliano Zapata, Rubén Jaramillo, Arturo Gámiz, and Oscar Gómez Iriarte are undoubtedly here with us celebrating our commemorative efforts to rescue the lands that the rich and powerful have stolen from their true owners — those who work the land.

I greatly admire the physical growth and development of the colonias in Juárez and Chihuahua, your schools, communal kitchens, meetings and activities. Two nights ago I had the honor of attending one of your meetings. The meeting demonstrated your great interest in continuing to prosper and improve everything that you have built so far. I admire your participation and energy!

Comrades, Plan 2020, the yankee stratagem for Puerto Rico (so named for its expected date of completion) seeks to destroy our homeland, to extract desirable minerals from our rich soil without the permission or popular consent of the people, just as they have done in so many other places, to further their decadent national industry. This plan must not be realized. We intend to fight this with all our revolutionary combativeness. For this we will need your continued valiant support.

### MESSAGE FROM THE LSP

*The following solidarity message was delivered on behalf of the Liga Socialista Puertorriqueña,*

Comrades of the Committee of Popular Defense of Mexico,

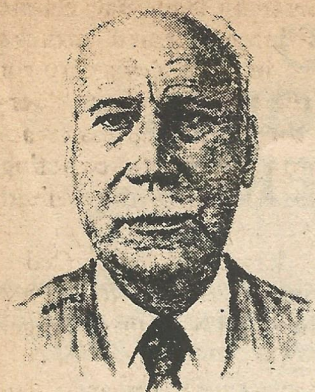
Revolutionary and patriotic greetings from the Liga Socialista Puertorriqueña. These words, which are so simple and easy to say, which are repeated every day almost mechanically, in this case carry a special significance at the commemoration of the founding of the Colonia Andrés Figueroa Cordero. We recall all the magnificent revolutionary solidarity we have received from you, for our organization as well as the working class and the people of Puerto Rico. This

solidarity has been expressed through very meaningful actions. Because of this, while we feel indebted to you, we are also happy and proud to have you as our comrades, comrades who have understood and set an example for our friends in all parts of the world.

**LONG LIVE THE MEXICAN WORKING CLASS!  
LONG LIVE THE COMMITTEE OF POPULAR  
DEFENSE!**

**DOWN WITH YANKEE IMPERIALISM!  
LONG LIVE SOCIALIST PUERTO RICO  
AND MEXICO!**





**Juan Antonio Corretjer**

# THE CAT AND THE JURORS

*Taken from El Nuevo Día, February 26, 1983*

On February 23, Carlos Noya was subpoenaed to appear before the Brooklyn Federal Grand Jury under threat of contempt charges. Symbolically, that same day marked the 49th anniversary of Sandino's assassination.

When our lawyers in New York asked the Brooklyn federal prosecutor why Carlos Noya had been subpoenaed he replied that he had never heard of him, that he did not know who he was. He did not know that until recently, Carlos, who had been found guilty of contempt by a federal grand jury in Puerto Rico, had served his sentence in New York; nor did he know until that moment, that Carlos lived in Puerto Rico, or even that he had been subpoenaed before the grand jury in his jurisdiction.

Days later, when the anonymous jury found Julio Rosado, María Cueto, Ricardo Romero, Steven Guerra and Andrés Rosado, four MLN members and a sympathizer, guilty of the "serious" offense of criminal contempt of a grand jury, this same prosecutor asked the judge to immediately sentence the compañeros. He reinforced his petition by stating his preference of having the compañeros sentenced before Carlos Noya's case came to trial. Attention! This is where the cat enters the scene. The cat is the FBI.

My thoughts, as I accompanied my compañeros of the MLN to court to confront that thing called a jury, were that the jury was composed of rats presided over by a cat; the judge being that cat. However, I was only partially correct. The actual fact is that the same master who pays the jury's salary also pays the judge and the federal prosecutors. Another actual, although almost unbelievable fact, is that the compañeros in Brooklyn faced a jury painted by a Dali without any imagination or talent, but with much evil in his heart. The jurors had neither names nor addresses. They were not human beings, but numbers; juror number 17, juror number so and so. Although some were dressed as men and others as

women, neither their sexual identities nor ethnic backgrounds were discernible. Fabric and faces were blended in the hodge podge.

The subpoenas of Carlos Noya and Federico Cintrón-Fiallo, both Puerto Ricans residing in Puerto Rico, by the same Brooklyn Federal Grand Jury prove who the cat is. The cat is the FBI.

I attended the "trial" of the MLN comrades because we, those in the Liga Socialista Puertorriqueña, represent the MLN in Puerto Rico. Such an honor even makes it easy to travel to the decay of New York City. At the moment I am again preparing to leave for Brooklyn. This time I will accompany Carlos Noya, a member of the Political Bureau of the LSP because he as well as Federico Cintrón-Fiallo are militants of the CUCRE and the LSP is a member organization of that body.



Carlos Noya Muratti (left) and Federico Cintrón Fiallo give a clenched fist salute in front of the Brooklyn courthouse after the presiding judge postponed his decision of their case.

I insist that the FBI is behind all of this because only that agency could have created such a vile package from both shores of the Atlantic. They secure their package with the chains of the grand jury because here as in New York and Honolulu, whenever the Puerto Rican independence struggle is involved, the grand jury is a secret political jury and the waiting



room to prison.

The fine line in this case is that the more the FBI investigates (which means fabricates cases) the more they reinforce the very thing they fear—the armed clandestine organizations and the actions carried out by these groupings. At the center of this preoccupation is Sabana Seca, for reasons we have stated publicly many times before, and published in our literature sometimes with a certain amount of decorum and other times in the crude language usually associated with military low-lives.

Actually, I don't care if the FBI calls me the "godfather" of all terrorist organizations (what an honor, me a descendant of Robespierre!) as they recently did in the current issue of **Human Events**. I am proud to have proposed more than 20 years ago that Puerto Rico was already at the stage of developing a clandestine mentality, condemning itself to extinction in the gas chambers of electoral repression, or facing an unmerciful persecution on all public fronts without internal lines from which to fight from and retreat.

I was filled with pride when I read the latest official FALN communique. On January 5, 1983, the brave soldiers of independence stated:

**"The Angel Rodríguez Cristóbal Commando of**

**the Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, claims responsibility for the coordinated armed attacks against the repressive agencies in New York City on December 31, 1982. This is the response of the Puerto Rican people in exile to the fascist repressive actions of the FBI, the U.S. courts and the Police acting against our people in Puerto Rico and the United States."**

I am definitely proud of having stated in Ciales along side the mortal remains of Angel Rodríguez Cristóbal that "wherever the FALN fights, Angel will be fighting with them."

It will hurt me to see María Cueto, Ricardo Romero, Julio and Andrés Rosado and Steven Guerra march off to prison. It will hurt me very much to see Carlos Noya return to prison and exile and to see Federico Cintrón-Fiallo prove in jail the stoic lineage of four family generations. But, I'll laugh in the FBI's face watching them take wild shots in the dark. While they spy on the MLN day and night, from Los Angeles to San Francisco, to Alamosa and New York, the FALN attacks with all the resourcefulness of surprise and retreat, as in the December 31st farewell. Meanwhile, in all the neighborhood celebrations, the Puerto Rican people with guitars in hand, sang to the end of a year and the beginning of another.

## VIEWPOINT

*Viewpoint will include articles, commentaries, writings and essays from those patriots currently imprisoned.*

## CONFRONTING THE GRAND JURY STATEMENT FROM SHELLEY MILLER

*North American anti-imperialists Shelley Miller and Silvia Baraldini appeared before the Brooklyn federal grand jury investigating the revolutionary Puerto Rican independence movement, on Friday, March 18. As expected, the judge dismissed the charge of civil contempt only to charge them with criminal contempt. Their new trial date has been scheduled for May 28. Both compañeras have steadfastly refused to cooperate since their arrest in late January.*

*As we go to press we have just learned that compañera Baraldini has again been imprisoned for charges stemming from the attempted revolutionary expropriation of 1.6 million dollars from a Brink's Armored Car in Nyack, New York, by the Revolutionary Armed Task Force.*

My name is Shelley Miller. I am refusing to testify before this Grand Jury because it is an attack, fundamentally on the right of the Puerto Rican nation to fight to win its liberation, to defeat U.S. colonialism by whatever means it takes. I was called before this Grand Jury because I fully support the Puerto

Rican independence struggle. I will never collaborate whether the penalty is civil contempt or criminal contempt. I have chosen to express this support and commitment through building the New Movement in Solidarity with the Puerto Rican and Mexican Revolutions. As a member of the New Movement, we build



among North Americans, in the heart of the empire that colonizes Puerto Rico, solidarity with the struggle of the Puerto Rican people to totally free their homeland from U.S. colonialism and build a new society.

I, as a member of the New Movement, am resisting the Grand Jury because we reject the legitimacy of this investigation, just as we reject the legitimacy of the U.S. to oppress whole nations and feed off what it steals from around the world. For any progressive person living in the belly of the beast, respecting the right to self-determination is a bottom line issue. Non-collaboration upholds this right. We in the New Movement have taken this position because as an anti-imperialist organization, we understand that the U.S. is the enemy of any person who wants to live in a just and socialist society.

The stand we take today, comes from a profound sense, as a solidarity organization with the Puerto Rican independence movement, of what the tasks of solidarity are. My non-collaboration as a North American is part of setting a standard and precedent for what is demanded of all North Americans as the U.S. escalates its terror over the Puerto Rican nation. Today the U.S. is implementing the 2020 Plan (named after the intended completion date), an official U.S. government plan designed to exploit Puerto Rico to its fullest advantage. It means 17 military bases, 11 industrial parks, strip mining the entire central mountain region, forced depopulation and sterilization, ruination of fresh water supply and the destruction of the land. It means the literal genocide of the Puerto Rican nation. The response of the Puerto Rican people to the 2020 Plan has

been swift and massive. In the central mountain region, people have formed mass organizations to save the land and fight the attack. The content of the FALN communique issued after the bombings on New Year's Eve, made clear that the Puerto Rican nation will fight the 2020 Plan everywhere. The attack on me as a member of the New Movement, an organization which has a deep political commitment to the independence of Puerto Rico, is part of the strategy by the U.S. government to destroy that solidarity at its earliest stages. The U.S. government has publicly stated that the Puerto Rican independence movement is its most dangerous threat currently. Because of this, the U.S. government has been targeting organizations both in the U.S. and Puerto Rico which are leading in the struggle for Puerto Rican independence. This very same Grand Jury is proceeding to imprison 4 leaders and 1 supporter of the Movimiento de Liberación Nacional, MLN, for refusing to collaborate with this Grand Jury.

The New Movement is an intrinsic part of the strategy of the independence movement to win. Organizing active and uncompromising support from North Americans is being met by attempts to thwart that support, to intimidate North American people, to try to establish that North Americans are a weak link of resistance who will collaborate. The New Movement will never collaborate! The New Movement represents the incipient anti-imperialist movement that is being built to defeat the 2020 Plan. The U.S. government attributes terror to us, but in fact that terror resides with the U.S. government. Independence for Puerto Rico will be a profound defeat for the U.S. and will push forward its ultimate destruction.

## MESSAGE FROM CARMEN VALENTIN ON THE TENTH ANNIVERSARY OF THE PUERTO RICAN HIGH SCHOOL

*Over 350 people attended the 10th anniversary of the founding of the Cancel Miranda - Puerto Rican High School on February 19, 1983. A special slide show presentation by civil engineers Alexis Massol González and Eduardo García of the Adjuntas Academy of Culture and Art highlighted the evening.*

Dear Comrades:

There are moments in life which stand out as landmarks, terminating the past and at the same time pointing firmly in a new direction. At such a point of transition, we feel compelled to contemplate on the past and the present in order to arrive at a true awareness of our actual situation. It is with great satisfaction that I have observed ten years of gradual formation and fortification of this valuable community center, known to me as "La Escuelita." It is rewarding to see its development and conversion into the only community institution with authority in the Puerto Rican community.

"La Escuelita" was a vision, an imaginary idea put to action. Holding on to that vision has required a constant process of hard work and commitment. Daily hard work and sacrifice are living proof of its existence. And believe me, many obstacles have crossed its path of success. It never ceased to exist and continues giving our people the alternative of improving their inner self, of augmenting their knowledge and increasing their understanding of the world around them.

"La Escuelita's" educational objectives have been to attempt to bring out the best qualities an indivi-



dual has to offer by means of collective work, study, the exercise of continued struggle and solidarity with its people and all the people of the world.

These, my comrades, are the true objectives of education. These are the ones lacking in the public and private institutions of this country. These so called educational institutions insist on drumming bourgeois principles into our youth, a contradiction which only causes total alienation. We can rest assured that these institutions will continue to fail drastically as they have in the past. Who better than I can say this, having given many years of service to these futile and useless institutions.

It is therefore our duty to carry on the work started ten years ago by "La Escuelita," to enhance it. Let

us not be complacent, yet we can be satisfied with the effort of all involved. We can celebrate the existence of "La Escuelita". Let all the efforts put into this creation serve as a guide for action towards humanity's betterment. Let it continue to produce revolutionary commitment from all those served. This is the only yardstick that can be used to measure its success. It is necessary to correct its weaknesses and to work at perfecting its organization. Work daily at improving it. Aspire to make it the best alternative only because it is painful not to be the best in revolutionary competition.

A revolutionary salute to all those who have given of their time to make this a viable and constructive alternative for our people.

## MESSAGE TO THE MARCH 8 CELEBRATION

# "ETERNAL GLORY TO OUR GLORIOUS COMPAÑERAS"

—julio antonio veras y delgadillo

*Compañero Veras-Delgadillo (formerly known as Jorge Albizu Orta), is serving a 25 year sentence on charges fabricated by the FBI.*

On this glorious occasion, International Woman's Day, I have been given the honor of expressing my thoughts concerning this very important date. But I ask myself, what can I say that has not already been said? Although I may repeat what others have stated, I am anxious to express my daily thoughts and feelings towards those women who raise the flag of freedom, those women who have never viewed their freedom as a separate issue, women who know that the real exploiters are not their compañeros, as some people would have you think, but the exploitive capitalist system, supported and maintained by yankee imperialism. Today exploited and oppressed men and women clamor for liberation; but not the false and comfortable freedom that the bourgeoisie enjoys at the cost of the sweat and labor of the working class. No! We are not referring to the type of "liberation" enjoyed by wealthy women who flaunt themselves shamelessly, nor the type of "liberty" taken by men who set out to "conquer" these women. No, none of that. The true freedom desired today by men and women is the type that dignifies and enriches our humanity, the type that frees colonized and oppressed people punished by the cruel forces of the capitalist-imperialist system (our one and only enemy.)

We must combat these cruelties with the strength of our people, our weapons, and our reasoning. Be-

cause of a miserable and inhuman army, our women, as well as men and children, suffer the cruelty of eviction, forced to carry their meager possessions on their backs or leave them behind enveloped in flames. This is what happened in the community of Villa Sin Miedo, where combative and heroic women, led by our glorious compañera Ada Rivera, held their heads high, even in the face of such tragic adversity. Another example engraved with the blood and heroism of Puerto Rican womanhood was that of our beloved martyr Adolfin Villanueva. Adolfin gave her life in the defense of what was rightfully hers, a small piece of land on which to raise her seven children. She was assassinated by those who exploit our nation and her death has thus far gone unpunished. But the people of Borinquen, with its heroic women in the vanguard, will see to it that justice is done and conquer final victory.

This system has tried to divide us, to pit us against each other, perpetuating machismo in men and docility in women. However, it is imperative to our struggle that we remain united and work hand in hand.

We must be aware of the terrible ills that permeate this society and how these in turn affect us. These ills do not stem from men or women, but are the products of class divisions. In order to defeat them, we must remain united. We must not fall into the trap of divisionism, but instead must begin in our own homes, fortifying these as bastions of war and forging an invincible structure where affection, love and understanding always reign supreme. This will convert our homes into indestructible forces with which to



combat our enemy — yankee imperialism — the bottomless pit of these ills that today attack us from all sides.

The only thing that can save us from a life of slavery is a true socialist revolution. Glory to those fearless compañeras who have come to this world not to vegetate, but to struggle. We have nothing but admiration for these beautiful women who at the risk of their lives, liberty, and the warmth of their husbands, parents, children and compañeros have said "Enough!" and have incorporated themselves into that worldwide struggle that is being waged against imperialism and its ills.

Freedom for all the women Prisoners of War and Political Prisoners who are imprisoned in different jails throughout the world for the "crime "

of defending the freedom and independence of their countries with profound love. On this International Woman's Day, may there be a growth of consciousness and a continuation of struggle, like an uncontrollable torrent, an internal hemorrhage that will take the imperialist system to its final death.

I extend warm and fraternal embraces to all the mothers who have suffered the hurt of losing a child to the bullets of yankee imperialist assassins and their international lackeys, or whose children suffer vicious imprisonment in yankee dungeons.

**LONG LIVE INTERNATIONAL WOMAN'S DAY!  
DEATH TO IMPERIALISM!**

Julio Antonio Veras y Delgadillo

## MESSAGE FROM LUCY AND ALICIA RODRIGUEZ

# ON INTERNATIONAL WOMAN'S DAY

*In commemoration of International Woman's Day, more than 125 people participated in a militant demonstration in front of Dwight Women's Correctional Facility. Similar demonstrations were also held in San Francisco and New York. The following messages written by Lucy and Alicia Rodriguez and by Carmen Valentín, on behalf of the 11 Puerto Rican Prisoners of War, were read that day.*

The reality of war can not be removed from its proper historical perspective. A look at history will reveal that the capitalist/imperialist state was founded on force and violence. Since its origins, it has declared war against humanity and nature. This is a reality which we must take into consideration in order to fully understand the revolutionary positions of countries like Puerto Rico, nations which are literally forced to wage armed struggle in defense of the inherent right to life.

We have stated before that war is being waged equally against humanity and the earth's ecology. Hence, in order to guarantee the continuation of life, a fusion must occur between the socialist revolutions and the struggles in defense of nature. This fusion must enter into the revolutionary objectives of the proletariat.

In today's world no human being should be fooled into believing that he or she is indispensable in the eyes of the enemy. If there exist any doubts, we need only take a superficial look at Plan 2020. A glance will show that it took an abortion of nature to conceive such a horrific scheme whose objectives include: (1) the depopulation and the total destruc-

tion of the ecology of our island-nation, and (2) the use of Puerto Rico as a military springboard to continue the war of destruction against sister nations. Simply stated, Plan 2020 exposes our enemy stark naked.

There are many who may argue that the threat of swift and total devastation only faces the people and ecologies of the Third World. So, why should they be concerned? But this argument is based on illusions. The multi-national corporations are also experts at creating slower and at first unnoticed catastrophes within their own borders. They produce deadly conditions wherever they operate. For graphic evidence we have the dioxin poisoning of Love Canal, Times Beach and tens of thousands of other toxic sites throughout the US. We have the examples of ocean, air and land dumping of poisonous chemicals. We have the contamination of the food stuffs, as well as the marketing of dangerous pesticides, herbicides and pharmaceutical drugs around the world. The multi-nationals have free reign to continue their destruction, while those in high government positions have openly admitted that they consider big business as their main constituency.



Another potent reality which proves that no form of life on earth is indispensable is the brutal theft by the multi-nationals of all the riches produced by the workers within their sphere of influence and corruption. This wealth is, in turn, used against humanity and nature. To be more specific, an immense portion of the amassed capital and technological power is directed toward the unbridled development of a war machinery capable of annihilation. A machinery to defend avarice and private property and to wage war against the needs of society and nature.

The destruction we are writing about was created by the greed and relentless drive for power of the privileged classes and it will be ended by the collective and selfless efforts of humanity. Without a doubt, the coming together of our hearts and minds will be powerful enough to sound the death blow of the capitalist/imperialist empire. In its place humanity will erect socialist societies.

Some may question the relation of the reality depicted with the commemoration of International Woman's Day. This connection should be clear. International Woman's Day has its historical roots in the struggle of women proletarians. This particular demonstration is a concrete act of solidarity with the class and anti-imperialist struggle of women who continue to light the way. On the other hand, we have tried to affirm that the pain, loss and misery embodied in the accelerating destruction of mother earth is another cornerstone of the capitalist/imperialist war. The avarice of capitalism does not distinguish between women and men, between humanity and nature. In essence, the connecting reality is that humanity cannot exist apart from nature. We are products of nature and what affects one profoundly affects the other.

If we accept this reality, then the tasks of revolutionaries should be clear. Our historical responsibility is to dismember the capitalist/imperialist structure, and erect independent and socialist states. Our point of embarkment is the total integration in the revolutionary movement. An integration without romantic ideas of war. The revolutionary path is long and continuous because it is governed by dialectical laws. But this same road will bring us closer to realizing our essence as human beings.

Here we wish to touch upon the fact that this demonstration is taking place in front of Dwight Women's Penitentiary. In truth, this resembles a concentration camp structured to reinforce the capitalist belief that women do not play important roles in society and that we are merely good as "sexual objects". Systematic attempts are made to "keep women in their place." Any independent thought or action is attacked, as demonstrated in the revealing example of a prisoner named Ann Dredge. This woman was brought to Dwight during the same period we were and from the beginning her spirit and resistance marked her as a target of the prison

administration. Consequently, for 2 1/2 years she has been kept in segregation status and denied commissary shopping, sunlight and fresh air and interaction with other women. They have gone to the extent of forcefully injecting her with drugs like Prolixin and shackling her to her bunk. While outside her cell, she is never without wrist and leg irons. This treatment of Ann Dredge is at times personally supervised by Michael Lane, Director of the Illinois Prison System. Who, then, can deny that prisons are designed for the mental and physical destruction of human beings, that they are an integral part of the overall system?

It is behind these same walls that four Puerto Rican POWs are being held captive because we are rightfully considered dangerous to the stability of the US regime. We are serious about our life or death commitment to the revolutionary struggle for independence and socialism. Let it remain clear that we do not play games. We leave that to the experts at game playing who are very well represented by the Dwight lackeys. They are the ones who make great displays out of searching our cells only to take away pencils, calendars and cinnamon as contraband. They are the ones who flex their muscles with the "FALN hourly body counts" only to fill up their absence of creativity and intelligence which led them to base their denial of correspondence between Lucy and her compañero Oscar López-Rivera on excuses, like the words of a "high official" at Leavenworth who said that no prisoner with such a name was there; imagine going to the extent of implying that we invented his existence!

This is the situation we face, and these are examples of the experiences which prove that our incarceration did not seriously limit us. On the contrary, it is our enemy and its lackeys who possess the greatest limitations. When confronted by such an enemy we have no reason to doubt that we will be victorious. Venceremos!

With Revolutionary Love,  
POWs Alicia and Lucy Rodríguez,

**NO TO PLAN 2020!**

**INDEPENDENCE AND SOCIALISM FOR  
PUERTO RICO!**

**FIGHT FOR WOMEN'S LIBERATION!**

**VICTORY FOR EL SALVADOR AND OTHER  
SISTER NATIONS IN STRUGGLE!**

**DEFEND THE RIGHTS OF MOTHER EARTH!**

**FREEDOM FOR ALL POWS AND  
POLITICAL PRISONERS!**



## MESSAGE FROM CARMEN VALENTIN

## ON INTERNATIONAL WOMAN'S DAY

A revolutionary salute Comrades, friends of the Puerto Rican Revolution.

I embrace every woman here present with the hope that she will accept my invitation to make a leap onto the stage of history by picking up arms to defend humanity.

It is very gratifying to know that you are here today demanding that we be treated well and with respect. This is a clear message, yet there is a broader meaning to your presence here today. You are saying, "We are here to demand respect for the Puerto Rican Prisoners of War, but above all we demand respect of all Puerto Ricans, of all oppressed people." This is no small demand. This is a demand for a Socialist Revolution. Your presence here reinforces our belief that there are people in this powerful empire concerned for the liberation of all mankind. That is why your presence is, of paramount importance. Everytime a Socialist banner, everytime a Puerto Rican flag is raised in the name of freedom, you get closer to our goal, which in turn will grant us freedom from the dungeons of the enemy.

Today, we are also here to honor the contribution of women in struggle throughout the times. It is impossible to list the thousands of women throughout history and throughout the world who have died in the struggle attempting to make their country independent and socialist. We Salute all Women of Struggle Past and Present.

In our history we have an endless list of Puerto Rican revolutionary women -- Mariana Bracetti, Lola Rodríguez de Tío, Blanca Canales, Isabel Rosado, Consuelo Lee Corretjer, to name a few.

We have presently -- Dylcia, Haydeé, Ida, Alicia, Nydia, who are living examples of women who decided to make a leap onto the stage of history and who with their actions have reaffirmed the fact that many a time there are a few men and women who at a given moment in history seem to contain within themselves the dignity of all people. It has been said that through the struggle of the few, the people as a whole reclaim strength and dignity shown by a few.

A woman's conscious decision to join in organized struggle implies a transition of great importance to a nation. These comrades internalized and put to practice the great words of Lenin: "The success of a revolution depends on the extent to which women take part in it." Rest assured that if this is a true indicator, the Puerto Rican revolution will indeed be successful.

One may wonder what it is that makes a woman believe in her potential as a woman. What makes a woman believe that she is as capable to wage armed

struggle as a man? Our actions would seem irrational, unusual, exceptional, if isolated from the historical facts that clearly show the colonial status and destruction of our country and of the world as a whole. We have to give explanations of our actions continuously because much of what has been taught to us has reflected an idealist's outlook, because we perceive things, humans, as unrelated images, often romantic and having no real relationship to the external world. However, when our actions are scrutinized carefully and with great knowledge of history, they are no more than ordinary. We merely did what was expected of us as humans, no more, no less. At the threat of extinction as a nation, as a people, what other alternative do Puerto Rican men and women have?

Had there been another alternative that had a paved road to victory, rest assured that we would have followed it. The explanation is simple. There are many intrinsic rewards in struggling for the people yet we can attest to the fact that struggling is not glamorous. How can carrying out very difficult and dangerous revolutionary tasks be glamorous? How can the thought of spending the rest of your life in prison be humanly gratifying? If I told you that I enjoy prison life because I am a strong revolutionary, if I told you that I enjoy being separated from my loved ones, if I told you that because I am a revolutionary I can easily eat spoiled food, that I can block out volcanic noise, and accept with great ease all the inhumanity that one encounters in prison -- then know that I would be lying to you. I can say that we are doing all these things with dignity. They can be done. Our example serves as proof. I can also honestly say that if one truly understands that there is no alternative for the oppressed but to struggle, then one develops a strong commitment and a strong understanding of the fact that struggle means sacrifice and as a result one learns to deal with all of this and one receives strength from the ongoing revolutionary work and actions of the free masses.

Many elaborate, mythical explanations have been given as to the reason why we followed a revolutionary path. The only simple explanation I have for becoming a revolutionary woman stems from the historical law that people have made revolutions since the beginning of time and are presently making revolution. I have a great belief in humanity, this has automatically given me confidence in myself. I personally saw my liberation as a woman closer at hand every time I acted in the name of my country's liberation. I began to gain strength as a person and to feel stature as a human being as I carried out revolutionary ac-



tions. Revolutionary practice reaffirms our potential as humans, and then as women. It is these actions that return to us the high level of humanity engrained in us and consistently drained out of us by this capitalist system. It is so very difficult to overcome the strong capitalist belief that human dignity is despicable. It is at the same time easy to see that nobody can be free in a system that destroys everything human.

Since we see that the capitalists do not distinguish between the sexes with their inhumanity and repressive measures then we must see no reason for differences between the role of men and women within the revolution. We are seeing in Cuba, Vietnam, Nicaragua that as the foundation of a new society is built, the elimination of all forms of oppression begins. This is a long evolutionary process that goes on forever in a liberated country. When a socialist revolution takes power there will be an equalizing process that will place the members of that society in the proper place. From that moment on women collectively and not as an isolated group will start the long march towards their total liberation. Presently, we must

forge struggle together with only one legitimate concern — national liberation. We have to unite all our forces because we are seeing that presently as the capitalists become more threatened by the revolutionary forces, they have increased their pressure against the oppressed, the prisons have become full of activists who are being tortured in scientific ways, they have been sentenced to death, or long prison terms in kangaroo courts. As these things persist we have the guarantee that both men and women will respond with revolutionary violence, as we so exuberantly saw the FALN's response, December 31, 1982.

Let's not deviate from our socialist goals and let us embrace together, men and women with the hope of forming a chain of strength that will destroy the capitalistic system of oppression. Struggle together. Let us listen to **The Invitation\*** the poem of our great Palestinian Revolutionary, Leila Khaled.

\*(turn to page 22)

## CULTURAL/LITERARY SECTION

*Cultural/Literary Section will include poetry, critiques, and literary reviews of the Puerto Rican struggle in general.*

# THE CALM BEFORE THE STORM

## The Mark of the Guerrilla

LUIS ROSA PEREZ

if i were to dedicate u a poem  
writ'n without words,  
with only latent prints and stains  
of blood and sweat

sacrifice and labor. . .

Would u call me a poet. . .?

And

if i told u that i wasn't  
nor do i pretend to b a poet,  
that i only wish to express myself  
in the simplest form of expression—  
practice.  
that i'm a guerrilla fighter/a professional  
revolutionary  
that i was, am and will continue to b  
that clandestine figure that haunts  
the sour nightmares /the very existence of my  
enemy

would that give u explanations/  
definitions. . . . . to the silence  
contained in my unsung words—  
inaudible screams. . . and in my silent  
march within the confinements of the  
wind. . .

would u offer me your presence?  
the honor of reading these  
lines and internalizing them?

would u offer me  
the rhythm of protest  
the songs of peasants  
to accompany these silent verses  
which only the noble practice  
of your commitment can define.

YES.

then forward  
for before us we have the task  
of writing history,  
with accurate and consistent practice,  
with resistance —rifles- and bullets.

It will b our work of art . . . . .  
signed with our blood and honor  
the calm before the storm. . .  
the valor of a revolutionary. . .  
and the latent print of the guerrilla. . .  
. . . . . victory . . . . .



# STRAY BUT FREE....

—oscar lopez-rivera

*The following short story was written by Puerto Rican Prisoner of War Oscar López Rivera.*

It was the fourth time that the stray dog had approached the french poodle's patio. The poodle realized that he was looking for something, but did not know what it was because on three previous occasions when she tried to talk to the stray dog someone would surprise him and chase him from the neighborhood. This was so because in that neighborhood there was nothing more undesirable and detested than stray dogs.

Even though he was a stray dog and appeared to have been abandoned, the poodle felt a magnetic attraction to that dog.

This time he greeted her and after being sure that he was not being watched, he said, "I am a stray dog, but I am free."

"No wonder you look so unkempt, you belong to that pack of free stray dogs," she thought. Unable to contain her curiosity, she asked, "Do you have fleas, scabies or any contagious diseases?"

The tone of her words was not sarcastic but rather represented the condescension and maternalism that comes from the naiveté of dogs raised in an environment such as hers.

The stray dog contemplated her for a while and with the calm that possesses those who, because of their mission in life, do not allow insults and attacks to deviate them from their objectives, ignored the question and said, "being poor is not a crime. Although I live in the alleys, I prefer freedom over opulence and chains."

Those words were stated with the deliberation of one who seeks to impact someone's consciousness. Like making a dent in space, the words pierced the ears of the poodle and penetrated the most profound part of her soul.

He did not allow her to react to his words and said, "clearly I am a stray dog, but I am also free. You, on the other hand, are of an expensive breed, very clean and well taken care of. But you also have a master that has you very well chained."

He stopped in order to see her reaction and then continued speaking, "imagine, you can't be with dogs unless your master selects one for you. You can't walk alone and whenever you are allowed out on the street, you must have a chain wrapped around your neck. You no longer even look like a dog. Your fingernails are painted, your ears are clipped, ribbons and bowties around your neck and even your hair is dyed. All that is to satisfy your master. Does your master try to satisfy you? Is he considerate of you? Does he respect your rights, if you have any rights? Don't you believe that your

purpose in life is different than that of your master? Don't you have any interest in your rights?" he asked.

When the poodle heard those words she was stunned. She felt an overwhelming panic that irritated her because she had never heard such words. The panic was so overwhelming that she was visibly upset and, instead of answering the questions posed by the stray dog, let out a deafening bark.

Her master heard the horrible bark and rushed out of the house. Upon seeing the stray dog, he picked up a stone and hurled it against the fence.

The stray dog let out a shrill yelp as though he was hurt and quickly ran off. He yelped so that the master would believe that he was hurt and not detect his true intentions. "At least he will be off guard," thought the stray dog.

Two days later, the stray dog returned to the vicinity of the poodle. As he approached the house, he tried to lie low to assure that he would not be caught off guard. Upon seeing him the poodle called him and said, "come closer, you don't have to worry. My master went shopping and will not return for a long time."

Upon hearing those words, the stray dog jumped over the fence and landed next to her. She could not hide the happiness she felt by such a spontaneous movement. Her eyes glistened with a mixture of tenderness, fear and happiness. She looked at him as though she was searching for a wound. But she noticed that there was nothing wrong with him. "I am happy to see you and that you are all right. I was worried because I thought that my master hit you and it was my fault. Please forgive my impudence but I was confused by your words," she told him.

"There is food and you can eat if you like." Upon saying this, the poodle used her feet to push the plate toward the stray dog.

Not having eaten a good meal for many days and seeing such an appetizing plate of food, he started to devour it. She started to eat, but changed her mind because she thought the stray dog might feel embarrassed and stop eating. She did not want to commit another indiscretion, especially since she noticed such strong sensibility in that dog. She decided instead to talk to him about her master.

"My master is not as bad as you have portrayed him," she said in a sincere tone. In order to convince the stray dog that her master was good, she began telling him about the good things that her master had done for her.

"Last summer he took me to California on vacation in order to visit my brother. He is a popular



actor. Maybe you have seen him on television? He does dogfood commercials for a very prestigious company. Since he is so busy, he can't come to see me. So, my master decided to take me to visit him. See how good he is?" she said very emotionally.

The stray dog looked at her and noticed that she was looking at him with pity. He stopped eating and said, "I never watch television, so I don't know your brother."

Upon seeing him stop eating, the poodle said, "the food is for you. I saved it for you. I know you are hungry. You shouldn't stop eating because you feel embarrassed. The light that forges ahead is the one that brightens the path. Isn't that what they say?" she asked. "This is a sure meal. Maybe later you won't find anything to eat," she warned in a persuasive manner.

Hearing those sweet, sincere words, the stray dog started to eat again, this time more calmly. She contemplated him, fixing her stare on the big scar that extended from the entire length of his ear to the crown of his head. Part of his ear was split and the wound had not healed well. This aroused her curiosity and she asked him about the wound.

"I'll tell you about the wound some other time. It's a long story and today I have run out of time. I have a commitment to keep," was the stray dog's response.

"Before you leave, let me explain what you should do next time you come so you won't be detected. Bark three times and if I don't respond, you can approach. If I bark, you should retreat, OK?" said the poodle. Those were not only words of precaution, but also an open invitation for the stray dog to return.

The stray dog repeated the poodle's instructions, and said good-bye. Upon nearing the fence he said, "damn masters," and with those words, he jumped

decided to take advantage of the time to iron out some details that were not clear. He walked to the lagoon, crossing the first route. It extended from the lagoon then west toward Hudson Bay. "The important thing is to reach the river as quickly as possible. From there, no one will be able to give chase," the stray dog assured himself. (The alternate route was northeast, traveling the streets of the poor area to reach the second hideout. The police would never dare penetrate the unpopulated zone of that area. After assuring himself that the two routes would serve their purposes, he decided to return to the agreed meeting place.

When he arrived, the stray dog that led the west side group awaited him. They embraced in a manner that included sniffing each other, then urinated at the trunk of a tree three times each.

After assuring themselves that no one could hear them, the comrade from the West Side began to relate what his group had agreed on. "The stray dogs of the West Side have unanimously agreed that the action should take place tonight as scheduled. We will all participate. It is time to put an end to the abuses against us," he said.

"I am very happy that all of you are prepared to participate. Our situation is intolerable. The enemy seeks to liquidate us. But I anticipated that response from you. The comrades from the West have always come through," said the stray dog.

As they talked, a black female dog with brown spots on her feet and chest approached. She was accompanied by two other dogs -- one a female, the other a male. All three were black and sported the same spots. They had an intimidating presence.

The female dog barked three times and then sniffed at her two companions. The other stray dogs did the same, except for the male dog who urinated behind a tree three times.



over the fence and ran off toward Central Park.

Upon arriving at the Park, he could not find any of his companions. It was to be expected. They had agreed to meet at 7 o'clock and it was only 6:30. He

The black female dog, who led the Southern and Eastern sections began to explain their situation. "There are 15 from the South and 7 from the East who are ready to move. Some comrades from the East



won't be able to participate because they are being watched too closely. They feel that their participation would only endanger our plans. We all agree that they should not participate."

The female dog paused momentarily to see if anyone had any comments or questions. When no one said anything she continued saying, "We spent the entire week practicing our roles. We're ready for anything."

Listening to the female dog speak with such determination and self-control, her four companions demonstrated their enthusiasm by nodding their heads and gnawing quietly.

After a few questions and some interchange of ideas, the stray dog asked, "Has anyone seen the comrade from the Northern Section?"

As if by magic, the comrade from the North appeared a few yards away. Even at a distance, his majestic figure was a sight for sore eyes.

He approached at a slow but deliberate pace. It was hard to discern whether his slowness was due to his age or his size. He was large, but also very old. As always, he was accompanied by his inseparable compañera distinguished by her long years of struggle and commitment.

When they arrived at the site where the others were waiting, the old dog let out three resounding barks. His compañera did the same. They sniffed each other and then he proceeded to the tree to urinate. The other male dogs followed.

Everyone paid close attention when the old dog began to speak. "Has everyone agreed to our plan and the alternate route?" he asked. Seeing that everyone nodded their heads in agreement, he continued, "The police know that we're planning something. They don't know what or when, but they have an idea about where. We suspect that there is a traitor in our pack who is collaborating with them. In addition, lately the police have been under much pressure from the masters and the rich fat cats. The rich say that we are taking too many liberties and that if we continue this way, we will drive them from power. The police claim that we are a bad influence on other dogs and that if we are not stopped, they will rebel too. All this has to be taken into consideration. But we must begin from the premise that to do nothing is tantamount to our very destruction. We must decide now."

Everyone listened with great admiration to what the old and wise dog said. His words were the accumulation of years of struggle. His major distinction was his unbreakable commitment to the stray dogs' independence struggle and his love for his comrades.

After a good discussion in which all the last minute details were taken into consideration, everyone agreed that the action would take place as planned.

Little by little, the dogs from the different sections arrived. Their section leaders re-grouped them and held private discussions. When everyone was pre-

sent, they went over the final details of the plan. The black female dog would cover the Southern and Eastern sections of the lagoon, the old dog would take the North, and the stray dog and his comrades would cover the Western section. The dogs from the East were the first to take off toward their objectives. The dogs from the South followed some 300 yards behind them. The dogs from the North and West followed the same route.

The Eastern group who were ahead, were to observe the police mobilization to the North. They gave the warning signal, but it was too late, the dogs from the North had fallen into the police ambush. They were being corralled by horses, cars and motorcycles.

The female dog from the South was the first to arrive at the site where the comrades from the North were trapped. She found the weakest part of the fence and with her group, rushed the mounted police. Together they let out a frightening bark, so deafening that the horses began to bolt. At that moment, the group from the East attacked the horses' hooves.

The police tried desperately to use their whips against the dogs, but in doing so, lost control of the horses' reins. This gave the dogs the opportunity to break out of the fence. Unfortunately, the police re-inforcements began to arrive. The stray dogs began to retreat, but the police were everywhere. In the midst of this confusion, the dogs realized that the alternate route was free and began to move in that direction.

"Shoot, shoot to kill!" were the only orders heard over the police loud speakers. The police opened fire, shooting several of the dogs. Two were killed and seven others wounded. Among the wounded was the stray but free dog. The old dog, the one most feared by the enemy and beloved by his comrades, was dead. He had been crushed by a horse who had fallen on top of him. He died with that horse's hoof in his mouth.

For days and weeks, all everyone talked about was the stray but free dogs' uprising. The media reported that the uprising was the work of one or two alienated and ungrateful dogs influenced by strange ideas. They were the evil ones who only sought the destruction of the high class breeds and an end to public peace and tranquility. The photograph of the old/wise dog crushed by the horse appeared on the front page of the newspapers with the same caption: **STRAY DOGS' LEADER DEAD - MOVEMENT DESTROYED!**

After the riot, the dogs returned to their hideout, and received medical attention from their comrades. The black female dog with brown spots took care of the stray but free dog. She licked his wounds until the bleeding stopped and then laid at his side to comfort him. The highest level of camaraderie prevailed at all the hideouts. The dogs were in mourning for their comrades who had fallen in combat, especially for the one who had been the father of their movement.



For many days afterwards, the stray dog could not leave his hideout. Three weeks later, taking every security precaution possible, he decided to visit the french poodle. As he expected, it was already dark by the time he reached her neighborhood. He wanted to use the darkness as a cover for his own protection. He approached her house, barked three times and, hearing no response, came nearer.

She was shocked to see him, not out of fright, but at seeing the state of his physical condition. Her worst fears were confirmed. Now she knew that the stray dog had been involved and injured in the uprising.

The french poodle wanted to know why they had chosen that spot, knowing that it was off-limits and why they had chosen a confrontation.

Patently, the stray dog began to answer her questions. He explained that there was a time when all dogs lived in harmony in that very place. But little by little, the masters and rich fat cats began driving them out. Now their only purpose was to annihilate them.

The french poodle listened intently as he spoke. The stray dog's eyes shone as he added particular emphasis to his words. It was as if she wanted to absorb everything he said with his eyes. In her mind she recorded everything he said about the right of all dogs to be free.

The french poodle brought him a plate of food, but this time, although he was starving, the stray dog ate very slowly. When he had finished eating she said, "You should leave; my master will return at any moment now and they have a special police car patrolling the area in search of stray dogs."

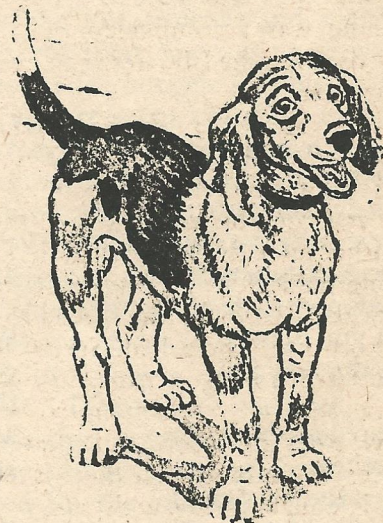
Afterwards, the stray dog visited the french poodle every day. Each time he taught her something new. He explained about the movement and its objectives. Their conversations were always political. He even explained about his ear. "Once I had to fight with a german shepherd. We didn't want to fight, but his master pushed him until he had no alternative. I grabbed him by his neck and knocked him down. When his master saw that I had overpowered him, he began to kick me. As he raised his leg to kick me, I ducked and grabbed his other leg. When the german shepherd saw that I was biting his master unmercifully, he grabbed my ear and almost yanked it off. I ran off before his master could kill me. That's how I received this injury. I imagine that the german shepherd stayed with some of my skin between his teeth. So what do you think of that?" he asked.

The french poodle was slowly changing. She no longer wore ribbons and bows, and on occasion, he found her scraping off her nail polish on the cement sidewalk. The changes were very noticeable; even her manner of speaking was different.

Seeing these changes, he asked her to break her chains and jump the fence, but she always refused. "I would suffer too much if I became a street dog.

I would be shunned by my family and condemned and persecuted by my master."

She would become pensive and say, "If I leave, they'll find me and put me to sleep permanently." Sometimes she would be very embarrassed as she explained to the stray dog that she depended on her master and that it would be too difficult to break off the relationship. One day she finally admitted that she loved him. But the stray dog did not see the relationship in the same light. More than anything, he wanted to raise her consciousness. One winter day he approached the french poodle's house. He barked as usual but received no answer. As he came nearer, he saw that everything had changed. The french poodle was not there, nor were her plates or other belongings. Everything was deserted. The only thing left behind was a red ribbon and bow. He jumped the fence, picked them up and retreated to his hideout.



For days the stray dog was saddened by the absence of his beloved french poodle. His comrades had noticed the changes and remarked that something very strange and terrible must have happened to him. When his friends asked what was wrong, he would say nothing. The black female dog with brown spots tried unsuccessfully to lift him out of his emotional lethargy. One morning, about a month after the french poodle had disappeared, the black female dog with brown spots brought him a newspaper. On the front page was an article about an uprising in Florida waged by a group of stray dogs. The stray dogs were led by a french poodle. The article was accompanied by a photograph. "It's her, it's her!" yelled the stray dog.

But that brilliant spark that shone in his eyes was only temporary. After reading the article, he let the newspaper drop to the floor.



LET US STRUGGLE AT ANY COST AND LET US SACRIFICE AND LABOR TO BE VICTORIOUS!

*Three years ago, on April 4, 1980, we were confronted with new obstacles in our march towards national liberation. Eleven (11) combatants of the clandestine Fuerzas Armadas de Liberación Nacional Puertorriqueña (F.A.L.N.) became eleven prisoners of war and thus a new issue was born.*

*We have faced wave after wave of violent repression from the enemy (U.S. Government). Our responses have been firm, consistent and uncompromising. Yet, we have made errors and where there are errors there are and must be responsibilities to correct them.*

*We must begin to realize that our commitment must be our way of life, where we incorporate humanitarianism and love and guide ourselves by principles and morals. Let us not deceive ourselves of the long and difficult road before us. Let us not underestimate the enemy's cruelty and his ability to distort and demoralize. Let us be prepared to meet new confrontations with consistent practice, ideological development and determination. Let us be ready to carry the work forward without losing pace, to educate with clear examples and, organize with effective politics. And, if violence is unleashed against us, then we will meet it with revolutionary determination.*

*Let us struggle at any cost and let us sacrifice and labor to be victorious.*

*Determined to triumph, LUIS ROSA, POW*

## The Invitation

—leila khaled

We wanted to tell you  
our brothers  
that we did not cheat you,  
but the society has cheated us.  
The oppressors have sown  
seeds of oppression within us.  
So that you oppress us  
and we oppress you.

We wanted to show you  
our brothers  
when we took the child  
on one shoulder,  
the gun on the other,



that we have broken with them  
and that you must do the same.

We wanted to cry to you  
our brothers  
that you must lift us  
as we lifted you  
and taught you how to walk.

We wanted to ask you  
our brothers  
to take your part  
of our burden.  
as we have taken our part  
of yours.

But now we demand of you  
our comrades  
not to take part anymore  
in the game of the oppressors,  
not to allow yourselves to  
strike us  
when they strike you.

We demand of you that  
we go together  
on the same road  
and in the same step.

With revolutionary love,  
Carmen Valentin

**LONG LIVE THE UNITY OF BOTH MEN AND  
WOMEN IN STRUGGLE!  
LONG LIVE THE FALN!  
LONG LIVE A FREE AND SOCIALIST  
PUERTO RICO!**



## SPECIAL FEATURES

*Special Features will feature biographies, chronicles and interviews with distinguished personalities within the Puerto Rican independence movement, particularly the Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners.*



Haydee Torres, left, with niece at Pleasanton Correctional Facility, Pleasanton, California

*With the following biographies of Puerto Rican Prisoners of War Haydeé Torres and Lucy Rodríguez, we continue our efforts to acquaint our people with the true character of the Eleven Puerto Rican Prisoners of War captured in Evanston, Illinois on April 4, 1980.*

Haydeé Torres was born in Arecibo, Puerto Rico on June 27, 1955. She lived in the countryside of Quebradillas, Puerto Rico with maternal grandparents until the age of six, when her family moved to Chicago for a period of two years, later returning to Puerto Rico.

Her family moved back to Chicago when she was twelve years old and resided in the Humboldt Park West Town area, a community with the largest concentration of Puerto Ricans in the city. It was in this community that she received her education and developed her political consciousness.

She attended Tuley High School and was active in student struggles against racism and in support of quality education. After graduating from Tuley, she attended the University of Illinois at Chicago Circle Campus- a university whose very existence was built upon the destruction of an entire Chicano Mexicano and Puerto Rican community. She was an active member of the Union for Puerto Rican Students, and,

## PRISONER OF WAR: BIOGRAPHY OF HAYDEE TORRES

along with Puerto Rican Prisoner of War Ida Luz Rodríguez, participated in the development and implementation of the L.A.R.E.S Program, a recruitment project aimed at increasing the enrollment of latino students on campus.

However, her political participation was not limited to the university. Haydeé also organized actively for the independence and socialism of her homeland, Puerto Rico. She was an active participant in such issues as the struggle for quality housing and health care, against police brutality, and in support of bi-lingual education and the rights of workers.

Haydeé continued this work until 1976 when she, along with her compañero, Puerto Rican Prisoner of War Carlos Alberto Torres and other comrades, was forced into clandestinity. She was four months pregnant at the time and gave birth to her child under the most difficult conditions.

Accused of being a member of the Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, FALN, an armed clandestine organization that advocates the independence and socialism of Puerto Rico, Haydeé was captured by the municipal police in Evanston, Illinois on April 4, 1980. Found guilty of the bombing of a Mobil Oil Company building in New York City, Haydeé was sentenced to life imprisonment. She is currently serving her sentence at Pleasanton Correctional Center, Pleasanton, California.



P.O.W.  
Ida Luz Rodríguez

P.O.W.  
Alicia Rodríguez

## BIOGRAPHY OF IDA LUZ RODRIGUEZ

Ida Luz Rodríguez was born on July 7, 1950 in



Las Mariñas, Puerto Rico. The middle child in a family of six, her family moved to Chicago when she was 2 1/2 years old. They settled in the West Town community, where Lucy attended grammar school, later graduating from St. Michaels High School.

Lucy first became politically active during her college years. She attended the University of Illinois at Chicago Circle Campus, majoring in Political Science. She was a leading member of the Union for Puerto Rican Students and participated in the struggles against racism and in support of relevant educational programs that would address the needs of the Puerto Rican student population. Lucy, along with Puerto Rican Prisoner of War Haydeé Torres, was instrumental in the development and implementation of the L.A.R.E.S. program, a project aimed at the recruitment of latin american students. During one of the major confrontations surrounding this issue, a massive student strike took place. The students took over the administration building, staged a sit-in in the university president's office, and demanded that the university fulfill its urban mission. The police were called in to smash the students' resistance and Lucy was one of several student leaders arrested. This experience would no doubt be of immeasurable value later in her political formation. Later transferring to Northeastern Illinois University, Lucy received

her Bachelor of Arts degree in 1974.

A fierce advocate of Puerto Rican independence, she was actively involved in the National Committee to Free the Five Puerto Rican Nationalist Prisoners, and organized demonstrations and activities advancing this cause. Lucy was also active in community issues ranging from the struggles for decent housing to the campaigns carried out against police repression.

Lucy also organized working mothers around the issues of child-care and bi-lingual education. During 1974-76 she worked as counselor and tutor at the Rafael Cancel Miranda High School on a volunteer basis.

In 1976, because of her continued advocacy for the independence and socialism of Puerto Rico, Lucy was forced into clandestinity. On April 4, 1980, she along with 10 other compañeros, was captured by municipal police in Evanston, Illinois. Accused of being a member of the Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, FALN, she was later tried and found guilty of seditious conspiracy and other state and federal charges. Following the valiant example of Puerto Rican Patriots and Prisoners of War Angel Rodríguez Cristóbal and William Guillermo Morales, the 11 assumed the position of Prisoners of War. Lucy is currently imprisoned at Dwight Women's Prison in Dwight, Illinois.

## SYMBOLS OF RESISTANCE



*With the following biography of compañera María Cueto, we continue our efforts to acquaint our people with the true character of the five compañeros currently under attack by the U.S. Government. The next edition of Libertad will feature the autobiography of Ricardo Romero.*

María Cueto was born in Phoenix, Arizona in 1935. Her parents, who had emigrated from Mexico years earlier, worked diligently to provide their only child with a well-rounded upbringing, emphasizing the importance of her people's history and culture. María remained in Phoenix, receiving her teaching degree from Arizona State University. It was during her college years at ASU that she first became politically aware of the social injustices that existed around her and worked to change those conditions. After several years in the Arizona Public Schools, María moved to New York City. She was named Assistant Director of the Hispanic Affairs Commission of the Episcopal Church in 1972.

Because of her growing commitment to the struggle of her people, she was elevated to the position of Director in 1974, where she fought for the rights of oppressed nationalities to create their own alternative community institutions to meet their specific needs and provide services.

In 1976, María, along with her secretary Raísa Nemikin, were subpoenaed to a federal grand jury investigating the revolutionary Puerto Rican independence movement. Both refused to testify or collaborate in any way and were subsequently imprisoned at the Metropolitan Correctional Center for a period of 10 1/2 months.

Since her release in early 1978, María has been actively involved with the politics of the Movimiento de Liberación Nacional, MLN, to advance the socialist reunification of Mexico and the struggle of the Mexican people living in the occupied territory.



SON PATRIOTAS

PRIMAVERA DE 1983

DONACION  
VOL. IV. NU. VI



NO TERRORISTAS

# LIBERTAD

ORGANO OFICIAL  
COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD  
PRISIONEROS DE GUERRA  
PUERTORRIQUEÑOS

BOX 70, 115 ESSEX STREET  
NEW YORK, N.Y. 10002

BOX 147 2520 N. LINCOLN,  
CHGO., ILL. 60614

**¡ TODOS A NUEVA YORK EL 8 DE ABRIL!**

**¡PIQUETES INTERNACIONALES EN  
APOYO DE LOS CINCO DEL MLN!**

**EL GATO Y LOS JURADOS  
—juan antonio corretjer**

**DECLARACION DE SHELLEY MILLER  
FRENTE AL GRAN JURADO**

**CELEBRACION DEL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER**

**MENSajes DE CARMEN VALENTIN, JULIO ANTONIO  
VERAS Y DELGADILLO, Y IDA LUZ Y ALICIA  
RODRIGUEZ**

**¡ TODOS A CONMEMORAR EL 4 DE ABRIL!**

**TRES AÑOS DE LUCHA: TRANSFORMANDO DERROTAS A VICTORIAS  
SON PATRIOTAS NO TERRORISTAS**

#### EN CHICAGO

**ACTO POLITICO** CON Juan Antonio Corretjer, Secretario General, L.S.P.  
**ACTO CULTURAL** amenizado por los reconocidos **GRUPOS CULTURALES CIMA-RRON Y MAPEYE**  
Sabado 2 de abril 6p.m. 1536 N. Pulaski

#### EN NUEVA YORK

**ACTO POLITICO** Invitada: Heroína Nacional Lolita Lebrón  
**ACTO CULTURAL**  
Casa de las Americas 14 104th St. New York, N.Y. Domingo 3 de abril

*Estas actividades son dedicadas a los compañeros Prisioneros de Guerra Puertorriqueños en sus cumpleaños, Ricardo Dicki Jimenez y Carmen Valentín. También al Fenecido Patriota Angel Rodríguez Cristóbal quien hubiera cumplido años el 2 de abril al no ser asesinado brutalmente en la carcel de Tallahassee, Florida el 11 de noviembre de 1979.*



# CARTA

*La siguiente carta a las hermanas prisioneras de guerra puertorriqueñas Lucy y Alicia Rodríguez, fue escrita por el compañero ingeniero Alexis Massol González, del Taller de Arte y Cultura de Adjuntas. El compañero Massol González recientemente visitó a las camaradas mientras viajaba por los E.E.U.U. como parte de una jira nacional contra el proyecto imperialista Plan 2020.*

21 de febrero de 1983

Estimadas Patriotas Puertorriqueñas  
Alicia y Lucy Rodríguez

Queridas Hermanas Nuestras:

Intenté escribirles antes de partir de Chicago, pero las actividades fueron tan fuertes que no pude hacer el tiempo.

Quiero decirles que desde nuestro encuentro he sentido un profundo sentimiento no antes manifestado en mí. Inclusive brotaron lágrimas de amor y rebeldía en la soledad de la noche. Fue sencillo explicármelo: Amo a mis hijos, mi esposa, mi familia, en sí a mi pueblo. Siempre pensé que el amor era una fuerza interna intangible, algo espiritual. Pero ahora entiendo que además de sentirse se puede tocar. Y es que en el abrazo, la presencia, la mirada que compartimos juntos aquel día sentí y toqué por vez primera el amor patriótico de una manera muy especial que siempre irá conmigo. Ese vacío de la profundidad del amor que tenemos todos los seres humanos, entiendo yo, solo se podrá obtener en el calor de la lucha.

Con toda sinceridad, hoy me siento más que ayer, más hombre, más humano y con una herramienta nueva para mi lucha la cual me la han brindado ustedes y es que seré más tierno con los necesitados

y más intransigente contra los opresores de nuestro pueblo. Me siento muy dichoso de haber tenido la oportunidad de conocerlas. La determinación de lucha de ustedes tendrá que ser la nuestra.

El sábado hubo una actividad en Chicago en la cual participaron más de 300 personas. Fue una experiencia muy buena. Todos fueron muy receptivos a nuestro mensaje. Es lo mismo que hemos palpado desde que llegamos a este país. Organizar la rebeldía será una gran tarea. Pero igual que me dijeron, esta lucha tiene muchas direcciones, muchas rutas. Eso es lo que verdaderamente llamaríamos amplitud. En la actividad leyeron sus mensajes los cuales fueron recibidos con un alto sentido patriótico por los presentes. Pude observar desde la distancia la madre de Oscar cuando leían su mensaje. A través de sus ojos irradiaba destellos de orgullo y esperanza. Así que además de la calidad humana de los once, me voy bien feliz de su familiares. Nuestros valores son tan profundos que el enemigo jamás nos podrá entender.

—Una nueva dimensión será añadida a nuestra lucha—

—Me siento orgulloso de ser puertorriqueño y ser un soldado de la independencia—

—Tengo un nuevo por qué de vivir y de luchar—

Me despido de ustedes con el mismo abrazo de aquel día y saludos y estímulos de lucha para además a las otras compañeras.

## CONTENIDO

### SECCION INFORMATIVA

Demuestre Su Apoyo Para Los 5 del MLN .....	3
Ultimas Noticias .....	4
LSP Denuncia Represión Contra MLN. ....	5
Sobre El Tercer Aniversario De La Colonia Andrés Figueroa Cordero .....	6
Proyecto 2020: De La Contaminación A La Destrucción .....	7
El Gato y Los Jurados. ....	9

### SECCION POLITICA

Declaración de Shelley Miller Ante El Gran Jurado .....	10
--	----

Décimo Aniversario De "La Escuelita" .....	11
Sobre La Celebración Del 8 de Marzo .....	12

### SECCION CULTURAL/LITERARIA

La Calma Ante La Tormenta. ....	17
"Satos y Callejeros, pero Libres" .....	18

### SECCION ESPECIAL

Biografías de Prisioneras de Guerra Haydeé Torres y Lucy Rodríguez .....	23
Biografía de María Cueto. ....	24



## SECCION INFORMATIVA

*Esta sección de Libertad se compone de noticias y comentarios sobre la colonia puertorriqueña dentro de los E.E.U.U. y en Puerto Rico. También incluye un breve segmento de noticias.*

¡ TODOS A NUEVA YORK EL 8 DE ABRIL!

# ¡PIQUETES INTERNACIONALES EN APOYO DE LOS CINCO DEL MLN!

## EL USO DEL GRAN JURADO Y LOS NUEVOS PODERES DEL FBI

La presente agresividad de la administración de Reagan en su uso del gran jurado federal contra el movimiento independentista puertorriqueño, la amplitud de poderes policíacos para violar los más fundamentales derechos a la libre expresión y libertad de reunión, van dirigidos a justificar un estado permanente de represión política más allá de las fuerzas libertadoras puertorriqueñas.

La particularidad de reprimir a los independentistas, claro está, se debe a los diseños de los derechistas en control de la administración en Washington de explotar las riquezas naturales y humanas de Puerto Rico, destruyendo al movimiento patriótico e intimidando la creciente tendencia de nuestro pueblo de simpatizar y apoyar la lucha armada como vehículo natural de su libertad y justicia social.

Pero las decisiones políticas específicas siempre tienen su marco general y global dentro de la cual se vislumbran y se aplican: la represión a través del gran jurado federal y la amplificación de los poderes del FBI para bregar con el independentismo, también se convierte en una gran amenaza contra los movimientos de protesta social y política en los E.E.U.U.; como son los movimientos de izquierda en general, los movimientos anti-nucleares, religiosos, ambientalistas, pro-igualdad de la mujer, por los derechos civiles, etc. Y de no haber una protesta general contra la represión por parte de todos estos sectores, independientemente de si las justas demandas del pueblo puertorriqueño son de importancia para ellos o no, estas mismas formas de represión serán utilizadas en su contra una vez que pasen desapercibidas en su uso general contra el pueblo puertorriqueño, el pueblo mexicano, y otros sectores enfrascados en las luchas de liberación nacional.

Los derechistas en Washington se acercan al fascismo como instrumento de gobierno. En el período de

## LOS DERECHISTAS EN WASHINGTON SE ACERCAN AL FASCISMO

1933-36, la Alemania de Hitler hizo pleno uso de su sistema judicial para aplastar la oposición de los partidos comunistas, social demócratas, social cristianos, y otros de tendencia de izquierda. Fue la etapa inicial de organización del país para la segunda guerra mundial. De igual forma, en Washington, los militaristas y los vaqueros civiles en poder, buscan contrarrestar la pérdida de control económico global de los sectores capitalistas con una política guerrerista que divide aún su propia clase dominante y que enfrenta una creciente oposición por parte del pueblo norteamericano, y una respuesta militar de las nacionalidades oprimidas que buscan su propia autodeterminación. Puerto Rico, bastión militar y económico de gran importancia en el Caribe, se de-estabiliza mientras crece su oportunidad para sacudirse del yugo imperialista norteamericano.

Pero si los derechistas del capital quieren lanzar el mundo a una tercera guerra mundial, tienen que consolidar su control de Puerto Rico, y así mismo del Caribe, y tienen también que pacificar la creciente oposición de las nacionalidades oprimidas y de su propio pueblo obrero para poder hacer uso de su enorme arsenal destructivo y hacer valer sus amenazas contra los países socialistas, los países no alineados, y los países en desarrollo. No le es suficiente la subversión. No le es suficiente las maniobras de de-estabilización de estos países. No le es suficiente su política de agresión contra Nicaragua, Palestina, ni la intervención encubierta en El Salvador. Quieren volver a la agresión sin límites, al desembarco de la Marina en playas extranjeras. Y tienen que conseguir el respaldo de la población norteamericana por cualquier medio necesario para llevar a cabo estos diseños guerrerista que es la política actual de Washington.



## **EL CAMINO A LA PREVENCIÓN ES LA OPOSICIÓN A LA REPRESIÓN**

Si estamos de acuerdo en que esta es la situación, entonces tenemos que emprender el camino a una oposición general, pero unificada para pararle el caballo de la represión ahora.

Y ahora quiere decir, resolver a unir fuerzas en una decidida campaña contra el gran jurado y contra los nuevos poderes dados al F.B.I., no sólo para funcionar como una agencia policiaca de investigación criminal, sino como un gestapo con mayores poderes políticos-represivos que asquean a cualquier persona que cree en los más elementales derechos de justicia.

Es por esto que hacemos un llamado a todas las personas de conciencia independientemente de cual

sea el campo de su preocupación social: pacifista, religiosa, izquierdista, independentista o revolucionaria, a quien asistan a la corte federal de Nueva York el día 8 de abril de 1983, a las 9:00 de la mañana y al piquete frente a esta corte en protesta del uso represivo que se le está dando al gran jurado federal contra los cinco activistas políticos quienes encaran sentencias de hasta 10 años por el mero hecho de no traicionar sus conciencias, su pueblo, y su lucha justa por la independencia nacional de Puerto Rico y la auto-determinación y reunificación de un México socialista.

Si emprendemos nuestra marcha desde ahora, habremos comenzado a prevenir los peores alcances de una embestida que bien puede conducirnos a una tercera guerra mundial.

## **LO QUE USTED PUEDE HACER:**

ENVIE TELEGRAMAS Y TARJETAS POSTALES PROTESTANDO EL USO REPRESIVO DEL GRAN JURADO COMO INSTRUMENTO DE INTERNAMIENTO POLITICO

ORGANIZE GRUPOS DE CHARLAS EN SU HOGAR, TRABAJO, IGLESIA U ORGANIZACION

ENVIE SU CONTRIBUCION FINANCIERA AL COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS

UNASE A UNA DE LAS SIGUIENTES MANIFESTACIONES A LLEVARSE A CABO EL 8 DE ABRIL DE 1983

### **A NIVEL NACIONAL**

EN NUEVA YORK

ASISTA A LA CORTE Y MANIFESTACION  
EN LA CORTE FEDERAL EN BROOKLYN  
A LAS 9:00 A.M.

EN CHICAGO

MANIFESTACION  
EDIFICIO FEDERAL  
219 S. DEARBORN 12:00

EN SAN FRANCISCO

MANIFESTACION  
EDIFICIO FEDERAL  
4:00 P.M.

EN DENVER, COLORADO

EDIFICIO FEDERAL  
12:00P.M.

### **A NIVEL INTERNACIONAL**

EN SAN JUAN, PUERTO RICO

COMUNIQUESE CON EL COMITE DE DEFENSA DE LOS PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUENOS

EN CIUDAD JUAREZ, CHIHUAHUA MEXICO

MANIFESTACION AUSPICIADA POR EL COMITE DE DEFENSA POPULAR

## **ULTIMAS NOTICIAS**

### **SOBRE COMLOT CONTRA ROSA-NEGRON**

El compañero Felix Rosa, hermano del Prisionero de Guerra Luis Rosa, fue arrestado conjuntamente con Eduardo Negrón, el 18 de febrero de 1981. A ambos se les impuso cargo de robo a mano armada, uso de resistencia indebida, y otros mas. En estos momentos, Felix se encuentra en Logan Correctional Center (prisión estatal) donde sufre los abusos e intimidaciones de los guardias penales desde su traslado a esa institución hace un mes. Felix ha sido puesto en segregación e impuesto una serie de cargos disciplinarios por cuestiones insignificantes.

Antes de su traslado a la prisión estatal en Logan, Felix fue llevado de prisión en prisión. De la prisión municipal de Cook County fue trasladado a la prisión estatal en Joliet y luego a la de Pontiac. Durante su estadía en la prisión de Cook County, el compañero fue puesto en "lock up" (segregación) en donde lo mantuvieron encerrado 22 horas diarias por 18 meses.

El próximo juicio fue señalado para el 18 de abril de 1983.

Es de suma importancia mencionar que los compañeros Rosa y Negrón tienen un largo historial de trabajo en su comunidad puertorriqueña. Ambos han sido activos en luchas de la comunidad por muchos años, tales como la lucha por una mejor educación y el control de la misma por la comunidad, programas escolares extra-curriculares, rehabilitación de viviendas, etc. También fueron miembros activos del Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños.



# ¡ LIGA SOCIALISTA DENUNCIA OLA REPRESIVA CONTRA MLN!

El Movimiento de Liberación Nacional (MLN) es el aparato de lucha política más eficaz en Estados Unidos y es el movimiento fraterno de la LIGA SOCIALISTA PUERTORRIQUEÑA en aquel país. Ayer 19 de enero los compañeros Julio Rosado, residente en Nueva York; el compañero Ricardo Romero, de Alamosa, Colorado; la compañera María Cueto, de Los Angeles, California; el compañero Steven Guerra, de San Francisco, California; miembros del MLN; y el amigo Andrés Rosado, simpatizante del MLN, estuvieron ante la Corte Federal Distrito de Brooklyn, Nueva York, para responder con un NO rotundo a las amenazas del Gran Jurado político federal mediante un subpoena que es parte de la supuesta investigación que este monstruo represivo, instrumento predilecto del FBI para mover su terrorismo judicial, ordenó contra ellos. El proceso contra estos cinco patriotas viene arrastrándose tras ellos hace meses. Queda, para conjeturarse y aclararse, el por qué de la inestabilidad demostrada por el gobierno, en lo público claro está, en cuanto a la persecución de estos cinco compañeros.

En los pasados más recientes meses el Gran Jurado Político y el Juez Federal de Brooklyn han jugado al malabarismo con el caso de los compañeros perseguidos. El FBI deliberadamente arrestó con gran algarabía a los compañeros, informando a la prensa que se trataba de los últimos líderes de las FALN. Esta y otras irregularidades motivaron que el Juez referido, deseoso de que el proceso no se caiga por un tecnicismo, archivaron el caso e inmediatamente los compañeros recibieron otro subpoena para una fecha de diciembre. Volvió a suspenderse el caso por motivos parecidos en dos ocasiones y ahora se citó a los compañeros para el día de ayer. A través de todo el proceso los compañeros han sido amenazados con la conversión del desacato civil en la de desacato criminal. El cambio significa que los compañeros, en vez de ser encarcelados por un máximo de 18 meses, podrían ser encarcelados por muchos años, digamos cinco o siete años de presidio. Todo el juego que bajo la inspiración del FBI hacen el Gran Jurado Político Federal y el Juez de Brooklyn, viene orquestado con una gran campaña pública para identificar a los compañeros, no con el MLN, sino con las FALN, para justificar el acoso que a los compañeros se hace. Es evidente a nuestro entender, que a los compañeros se les induce, se les empuja a buscar defensa en la fuga. Vigilados día y noche por el FBI, la experiencia vivida por las Panteras Negras nos autoriza a decir que

a lo que el gobierno se dirige es al asesinato de nuestros compañeros durante un supuesto intento de fuga.

Ayer, el juez federal que preside sobre el caso de los compañeros, ante la negativa de estos de presentarse ante el Gran Jurado (como escalada en la lucha en contra de dicho cuerpo), e ignorando las insistencias del fiscal de proceder inmediatamente a señalar fecha próxima para un juicio por jurado por los cargos de desacato criminal, optó por volver a posponer el proceso alegando que aún no había determinado la forma en que procederá contra los compañeros, si con desacato civil, desacato criminal o ambos.

El pasado viernes 13 de enero una pareja de esbirros (un oficial del FBI y un policía de Nueva York) visitó al camarada Ricarte Montes García, Secretario Regional de la LIGA SOCIALISTA PUERTORRIQUEÑA con cede en Ciales y prisionero político recluso en el Metropolitan Correctional Center de Nueva York por órdenes del Gran Jurado Político Federal.

Relata el camarada Montes García que éstos le aseguraron que el gobierno a veces se equivoca y uno de esos casos es el suyo, pues les consta que Montes es inocente de la sospecha por la cual lo mantiene preso y desterrado el Gran Jurado Político Federal. De manera que si él coopera con ellos (quieren decir que se preste a repetir las acusaciones contra la LIGA SOCIALISTA PUERTORRIQUEÑA que ellos le comuniquen) se le pondrá en libertad. Trataron de engañarlo en cuanto a la situación de su familia. Su familia sufre en ausencia, pero nada más. El compañero Ricarte Montes García los despidió. Este tipo de desvergonzada práctica es de las más despreciables en el corrupto cuerpo de los investigadores federales.

**¡VIVAN LOS COMPAÑEROS DEL MLN!  
¡LIBERTAD PARA RICARTE MONTES!  
¡FUERA FBI—GRAN JURADO POLITICO  
FEDERAL!  
¡VIVA LA LUCHA ARMADA  
CLANDESTINA!  
¡VIVAN LAS FALN!**

*Tomado de una declaración publicada por la LIGA SOCIALISTA PUERTORRIQUEÑA el 20 de enero de 1983.*



# CDP CELEBRA EL TERCER ANIVERSARIO DE LA COLONIA ANDRES FIGUEROA CORDERO

*El 5 de marzo del corriente año, el Comité de Defensa Popular auspició una manifestación masiva en conmemoración del tercer aniversario de la fundación de la Colonia Andrés Figueroa Cordero en Ciudad Juárez, México. El siguiente mensaje de solidaridad fue pronunciado a nombre del Movimiento de Liberación Nacional ante una audiencia de 8,000 personas.*

Saludos para todos compañeros y compañeras. Los saludo con el cariño y admiración, que muy profundo llevamos los puertorriqueños de Chicago, de Nueva York, California, de todo el territorio yanqui, y de Puerto Rico, dentro muy dentro de nuestro respeto, admiración y amor para ustedes, en nombre del Movimiento de Liberación Nacional, y de todos los que luchamos por la libertad de nuestra isla amada, prisionera yanqui, la Isla de Puerto Rico; esclava y explotada por el pueblo indigno y asesino yanqui.

Muy particularmente los saludo en el nombre de la Liga Socialista Puertorriqueña y de su distinguido Secretario General, el compañero Juan A. Corretjer, y también en el nombre del eminente coordinador del Movimiento de Liberación Nacional (MLN), el respetable compañero José López-Rivera.

Hoy están aquí, también presentes, en presencia firme de lucha, en corazón, admiración y en deseo, los compañeros y compañeras, conocidos como los 5 del gran jurado, los incansables luchadores del MLN, compañera María Cueto, compañeros Julio Rosado, Ricardo Romero, Andrés Rosado y Esteban Guerra, quienes confrontan y recibirán sentencias sin conciencia y sin dignidad de jueces indignos conllevando encarcelamientos en las putrefactas cárceles federales yanquis, quizás hasta de por vida.

Compañeros todos, y también están presentes en su deseo Carlos Noya, Federico Cintrón-Fiallo, Silvia Baraldini y Shelley Miller, quienes también están desafiando la ilógica lógica yanqui de que defender

la justicia verdadera es criminal y defender la independencia de la Patria es terrorismo, y defender el patrimonio nacional es delito de lesa majestad.

Aquí, también están presentes en alma, vida y corazón los distinguidísimos compañeros miembros de las gloriosas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional puertorriqueñas (FALN), cuyas valientes vidas son mantenidas tras las rejas del monstruo yanqui en los estados de Illinois, California, y Kansas

Indudablemente, Emiliano Zapata está aquí gozándose con nosotros. Indudablemente Rubén Jaramillo está entre nosotros hoy. Indudablemente, está Arturo Gamiz, está Oscar Gómez Iriarte con nosotros, gozándose en todo este esfuerzo conmemorativo y repitiéndonos: "El pueblo unido jamás será vencido", "aunque maten cien o mil, esta lucha va a seguir", "Esta lucha va a llegar a la guerra popular".

Estoy admirando en grande el crecimiento físico de las colonias, aquí en Juárez y en Chihuahua, sus alcances, su desarrollo y pujanza de ustedes; estoy admirado de las escuelas, de la cocina comunal y de vuestras asambleas y actos públicos. Hace dos noches presencié una asamblea de representantes de las colonias. Esta asamblea manifestó en grande, el interés de todos por seguir prosperando y mejorando entre todos lo que hasta ahora hay. Admiré la participación de todos. ¡Adelante! y recuerden "que se siente, se siente que el CDP está presente".

## MENSAJE DE LA LSP

*Este mensaje de solidaridad fue enviado a dicha celebración por la Liga Socialista Puertorriqueña.*

Camaradas del Comité de Defensa Popular de México,

Va el saludo revolucionario y patriótico de la Liga Socialista Puertorriqueña. En estas palabras tan sencillas y fáciles de decir, que a diario se repiten casi mecánicamente, va en este caso singular contenido al conmemorarse la fundación de la colonia Andrés Figueroa Cordero. Recordamos toda la magnífica solidaridad revolucionaria que hemos recibido de ustedes, tanto nuestra organización como la clase trabajadora y el pueblo de Puerto Rico. Ha sido, pues, con hechos muy significativos que esa solidaridad se ha expresado. Y por lo mismo, a la vez que nos

sentimos endeudados, también agradecidos y orgullosos de tener en ustedes camaradas que han sentido y han sentado un ejemplo para nuestros amigos en todas partes del mundo.

¡ VIVA LA CLASE OBRERA MEXICANA !  
 ¡ VIVA EL COMITE DE DEFENSA POPULAR !  
 ¡ ABAJO EL IMPERIALISMO YANQUI !  
 ¡ VIVAN PUERTO RICO Y MEXICO SOCIALISTA !



# PROYECTO 2020: DE LA CONTAMINACION A LA DESTRUCCION

*Como parte de una jira nacional auspiciada por el Movimiento de Liberación Nacional y el Nuevo Movimiento, los compañeros Alexis Massol González y Eduardo García del Taller de Arte y Cultura de Adjuntas, viajaron a los E.E.U.U. a mediados de febrero del corriente año. Los compañeros discutieron el impacto socio-ecológico de los planes para realizar la explotación de las minas en la parte central de Puerto Rico. Los mismos iniciarán la implementación del Plan 2020, una estrategia imperialista de dividir a Puerto Rico en 11 parques militares-industriales para el año 2020 y establecer un estado de guarnición.*

Análisis llevados a cabo recientemente en Puerto Rico de 19 pozos de agua subterráneos, revelaron que con excepción de uno, todos están contaminados con químicos carcinógenos potencialmente tóxicos.

Según lo comprueban los resultados de los análisis realizados por el "US Geological Survey", la cuestión es considerada lo suficientemente seria como para ocasionar el cierre de cinco pozos en Barceloneta, Guayama, y Vega Alta.

En el área de Vega Alta, se encontró la presencia del químico Trichloroethyleno en concentraciones cuatro veces mayores que el nivel máximo sugerido por la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados (AAA). Exposición al solvente Trichloroethyleno puede producir la generación de células cancerosas en el hígado, la pérdida de coordinación y la depresión del sistema central nervioso.

Este es solamente uno de los siete químicos registrados hasta el momento; todos considerados sumamente dañinos a la salud humana. La importancia de dicho descubrimiento es evidente cuando tomamos en consideración que ésta es el agua primordialmente utilizada para consumo de un gran sector de la población en las costas Norte y Sur de la Isla.

El Comité de Agua Potable, creado para realizar las investigaciones pertinentes con relación a la contaminación de agua, recomendó que la mayoría de los pozos fueran cerrados como consecuencia del alto índice de contaminación.

El hecho de que la mayoría de los pozos de agua contaminadas estén localizados en áreas cercanas a zonas industriales no debe pasar por inadvertido. El Presidente de la Junta de Calidad Ambiental, Pedro Gelabert, ha afirmado en varias ocasiones que muchas de las compañías (norteamericanas), han estado ilegalmente depositando desperdicios tóxicos en el sistema de agua.

No debe sorprendernos el hecho de que la contaminación esté directamente relacionada con la industria. Es evidente que las grandes corporaciones norteamericanas, siempre han tomado ventaja de que en Puerto Rico no existen leyes que regulen, en lo que a la industria se refiere, la contaminación ambiental. Ni

la destrucción de nuestro suelo, ni la posibilidad de crear un medio ambiente inhóspito para la vida humana, son razones para detener los intereses avaros de las corporaciones multinacionales yanquis.

El peligro inminente por el cual atraviesa el pueblo de Puerto Rico, se cierne con apresurada consistencia sobre el territorio nacional. El hecho inafortunado de que el último acto de agresión sea la contaminación de nuestras reservas naturales de agua potable, no debe tomar a nadie por sorpresa si analizamos esta acción críticamente y en su propio contexto.

Decimos acto de agresión porque este hecho —la contaminación de las reservas de agua—, es nada más que la continuación del macabro plan de genocidio, desatado por el imperialismo yanqui en contra del pueblo puertorriqueño. Desde la emigración forzada y la esterilización de miles de mujeres y hombres puertorriqueños, hasta la contaminación y destrucción de nuestros recursos naturales, todo es parte de los diseños agresivos imperialistas, implementados hacia el pueblo de Puerto Rico.

Cabe percatarnos que siempre los modelos económicos puestos en uso en Puerto Rico desde 1898, han respondido a los intereses de las corporaciones norteamericanas. Modelos económicos implementados desde el exterior (Washington, D.C.), para responder a las necesidades del gobierno de los Estados Unidos y su clase dominante.

Frente a la actual crisis de la economía capitalista estadounidense, los Estados Unidos implementan una economía de guerra e inician a paso acelerado la industria armamentista. Como salida a la crisis, la búsqueda de nuevas fuentes de materia prima, viene a ser parte de la solución a seguir por parte de la clase burguesa yanqui.

Dentro de este contexto debemos interpretar la repentina contaminación de las reservas naturales de agua en la Isla. Las descargas en nuestros ríos y pozos de agua de químicos causantes del cáncer, son los resultados de la superproducción a que está siendo sometida la industria en Puerto Rico; más producción, más contaminación.



Esta situación se complicaría aún más con la implementación del nuevo plan económico a adoptarse en Puerto Rico: Plan 2020. Bajo este plan se iniciará el saqueo de nuestros recursos naturales, especialmente minerales. La explotación de las minas conllevaría la contaminación total de la fauna y la flora en el centro de la isla, convirtiendo a ésta en un terraplen industrial.

Es obvio que esta situación sería intolerable. La implantación en Puerto Rico de una industria pesada (minería), agudizaría aún más la contaminación de nuestras aguas. Lo que actualmente constituye un problema serio, se convertiría en la amenaza de la desaparición de nuestro pueblo.

La administración colonial de Carlos Romero Barceló, junto a los demás lacayos y apologistas del imperialismo yanqui, continúan distorsionando la realidad, afirmando que la industria y la explotación minera no representa ningún peligro para Puerto Rico. Esta actitud colaboracionista manifiesta la relación existente entre los intereses de esta administración con los intereses del capital yanqui. Dista muy lejos de la verdad.

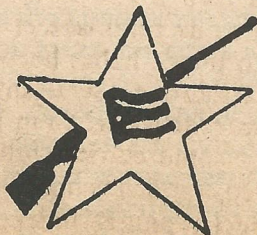
El peligro es evidente. La destrucción que se cierne sobre nuestra isla debe ser contrarrestada, expresando fuerte oposición a la contaminación ambiental y a la explotación minera.

**LA ZONA-CENTRAL DEL PAIS ES EL CORAZON DE PUERTO RICO DONDE LE NACE FUENTE DE VIDA A LOS PUERTORRIQUENOS. CONSERVEMOSLA.**



El Río Grande De Arecibo suple agua potable para generar electricidad y riego. Los Ríos Pellejas y Viví proporcionan el agua de Utuado. Los Ríos San Patricio y Portugués unidos al Lago Garzas suplen toda el agua de Ponce y otros pueblos de la costa sur. El Río Tanamá le ofrece el 95 por ciento del agua potable a Arecibo. El Río Camuy le dá agua a 40,000 personas de los municipios de Hatillo y Camuy. Así sucesivamente estos ríos surcan en dirección al norte, sur y oeste de la isla.

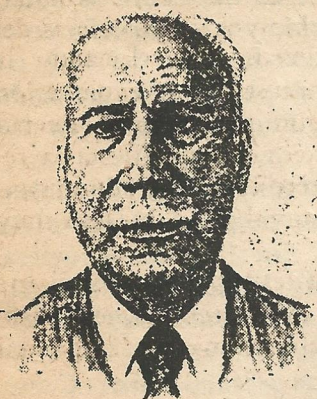
**FELIZ CUMPLEAÑOS**



**RICARDO JIMENEZ**

**CARMEN VALENTIN**





**Juan Antonio Corretjer**

## EL GATO Y LOS JURADOS

A Carlos Noya lo citó el Gran Jurado de Brooklyn para que comparezca a su presencia, bajo amenaza de desacato, el 23 de febrero. Simbólicamente, ese día se cumplirán 49 años del asesinato de Sandino.

Cuando nuestros abogados en Nueva York preguntaron al fiscal de Brooklyn por qué se cita a Carlos Noya, el Fiscal respondió que jamás oyó antes ese nombre; no sabe quién es; no sabe que estuviese hasta hace poco preso por desacato civil condenado por el Tribunal Federal en Puerto Rico y obligado a cumplir la sentencia en Nueva York; ni supo hasta ese momento, que vive en Puerto Rico o que haya sido citado ante el Gran Jurado de su jurisdicción.

Ese mismo Fiscal, días después, cuando un Pequeño Jurado declaró culpables de desacato al Gran Jurado en grado grave a los compañeros Julio y Andrés Rosado, María Cueto, Ricardo Romero y Esteban Guerra, miembros del Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño en Estados Unidos, pidió al Juez que sentenciase inmediatamente a esos compañeros. Y reforzó su petición añadiendo su conveniencia de tener dictada su sentencia cuando se vea el caso contra Carlos Noya.

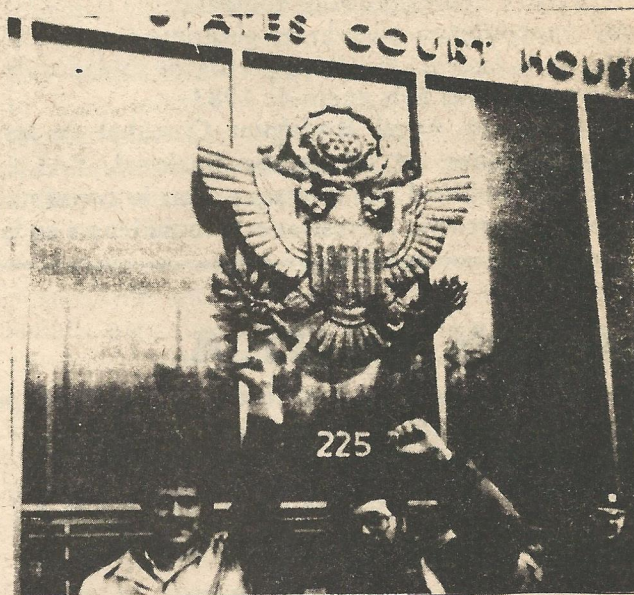
¡Atención! Aquí entra en escena el gato. El gato es el FBI.

Pensé, cuando al acompañar en Corte a mis compañeros del Movimiento de Liberación Nacional, a enfrentarse a aquella cosa que llamaron jurado que se trataba de un jurado de ratones presidido por un gato. El gato sería el Juez. Partí de un hecho real pero me equivoqué. El hecho real es que el mismo amo que paga al Jurado paga al Juez y a los Fiscales. Y partí de otro hecho realmente casi inverosímil, pero tan real como el ya mencionado. Los compañeros se enfrentaron en Brooklyn también, a un Jurado pintado por un Dalí que no tuviese ni imaginación ni talento, pero mucha cosa malvada en su corazón. El Jurado no tuvo nombres, ni direcciones. No eran seres humanos. Eran números. El Jurado número 17. El Jurado Número Tanto. Aunque los hubo vestidos como varones y otros como hembras, la realidad sexual no era certeramente discernible. Las etnias tampoco. Telas y pieles se confundían en el amasijo del amapucho.

La citación de Carlos Noya y de Federico Cintrón

por el mismo Gran Jurado de Brooklyn, puertorriqueños y residentes en Puerto Rico identifica el gato. El gato es el FBI.

Fui al "juicio" de los compañeros del MLN porque somos nosotros, los de la Liga Socialista Puertorriqueña, quienes representamos en Puerto Rico al MLN. Y con tanto honor encima liviano se hace



Carlos Noya Muratti, a la izquierda, y Federico Cintrón Fiallo levantan el puño frente al Tribunal de Brooklyn luego de que un juez federal aplazara la decisión sobre su caso.

volar aún hasta la descomposición neoyorkina. Ahora salgo otra vez para Brooklyn. Acompañaré a Carlos Noya, miembro del Buró Político de la Liga Socialista, y además porque tanto Carlos Noya como Federico Cintrón son militantes del CUCRE y la Liga Socialista es una de las organizaciones miembros del CUCRE.

Insisto en que detrás de todo esta el FBI porque solamente ese Instituto puede haber hecho desde entrambas playas del Atlántico, semejante paquete. Amarra el paquete con cadenas del Gran Jurado. Porque aquí, como allá, y como en Honolulu, cuando se trata de asunto político, y por encima de todo cuando está envuelta la lucha por la independencia de Puerto Rico, el Gran Jurado es un tribunal político secreto y es además la sala de ingreso del presidio.



El hilo fino del caso es que cuanto más investiga (es decir, fabrica casos) el FBI de marras, más fomenta aquello que tanto teme, que es la organización clandestina de la lucha independentista y la acción armada llevada a cabo por dichas organizaciones. El centro de su preocupación se llama Sabana Seca, por las razones que hemos dicho públicamente tantas veces, y que las publicaciones a sus órdenes repiten a veces con cierto decoro, y otras en el soez lenguaje cuartelario tradicionalmente asociado con las bajezas del militarismo.

Efectivamente, no importa que el FBI me llame, soezmente, "El Padrino" de todas las organizaciones "terroristas" (¡qué honor, hacerme descender de Robespierre!) como lo hizo recientemente en la revista "Human Events". Me enorgullece haber planteado, hace más de 20 años, que el independentismo puertorriqueño estaba ya en la obligación de desarrollar una mentalidad clandestina, o se autocondenaría a la extinción en la cámara de gas letal de la represión electoralista, o frente a una persecución despiadada en todos sus frentes públicos sin líneas interiores a las que retirarse y desde las cuales combatir.

Me enorgullezco cuando leo el último Comunicado Oficial de las FALN. Dicen los bravos soldados de la independencia el 5 de enero de 1983:

El Comando Angel Rodríguez Cristóbal de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, FALN, toma responsabilidad por el ataque armado coordinado contra las agencias represivas estadounidenses en la

ciudad de Nueva York el 31 de diciembre de 1982. Esta es la respuesta del pueblo puertorriqueño en el exilio a las acciones represivas fascistas del FBI, las cortes estadounidenses y de la Policía actuando contra nuestro pueblo en Puerto Rico y en los Estados Unidos.

Y me enorgullezco definitivamente de haber dicho en Ciales, junto a los despojos mortales de Angel Rodríguez Cristóbal, que "en donde quiera que las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, (FALN) combatan, estará combatiendo Angel Rodríguez Cristóbal."

Me duele ver desfilar hacia presidio a María Cueto a Ricardo Romero, a Julio y Andrés Rosado, a Esteban Guerra. Me dolerá mucho ver volver a la cárcel y el destierro a Carlos Noya. Mucho también a Federico Cintrón Fiallo probar en la cárcel la estirpe estoica que hereda de cuatro generaciones familiares. Pero me le río en la cara al FBI, viéndolo dar palos a ciegas. Mientras vigilan día y noche a los compañeros del MLN, desde Los Angeles a San Francisco y desde Alamosa a Nueva York las FALN atacan con todos los recursos de la sorpresa y la retirada, el 31 de diciembre en una despedida de año. Mientras tanto, en todas las jaranas del Barrio cantaba Puerto Rico por la boca de las guitarras. "Un año que viene y otro que se va".

Tomado de El Nuevo Día, ejemplar del 26 de febrero de 1983

## SECCION POLITICA

Sección Política incluye artículos, comentarios, pensamientos, ensayos y otras formas de prosa de los patriotas actualmente encarcelados.

## FRENTE AL GRAN JURADO

### DECLARACION DE SHELLEY MILLER

El viernes 18 de marzo, Shelley Miller y Silvia Baraldini, dos activistas anti-imperialistas norteamericanas, perseguidas por el gobierno estadounidense por apoyar la independencia de Puerto Rico, comparecieron ante el tribunal federal en Brooklyn, New York. Como habíamos anticipado, el juez federal desestimó los cargos de desacato civil unicamente para imponerles desacato criminal, cargo mayor que conlleva una posible sentencia de cadena perpetua. Su próxima fecha de juicio ha sido señalada para el 28 de mayo. Ambas compañeras resueltamente han rehusado cooperar con dicha investigación desde su arresto a fines de enero.

Acabamos de tener conocimiento de que la compañera Baraldini nuevamente fue encarcelada hoy, 21 de marzo debido a cargos relacionados con el atentado de expropiación de 1.6 millones de dólares de un carro blindado Brinks llevado a cabo por el Revolutionary Armed Task Force en octubre de 1981.

Mi nombre es Shelley Miller. He rehusado testificar ante este Gran Jurado ya que ataca, fundamentalmente, al derecho que tienen los puertorriqueños a luchar por su liberación y vencer al colonialismo

estadounidense por cualquier medio. He sido citada a comparecer ante este Gran Jurado porque he apoyado la lucha para la obtención de la independencia de Puerto Rico. Jamás colaboraré, no importa si la pena-



lidad por no hacerlo sea el desacato civil o criminal. He decidido expresar este apoyo y compromiso a través del "New Movement" en Solidaridad con la Revolución Puertorriqueña y Mexicana. Como miembro del "New Movement", construimos — entre los norteamericanos dentro de las entrañas del imperio que coloniza a Puerto Rico—, la solidaridad con la lucha de la nación puertorriqueña hasta lograr su independencia total del colonialismo estadounidense y construir una nueva sociedad.

Yo, como miembro del "New Movement", resisto al Gran Jurado porque rechazamos la legitimidad de esta investigación, de la misma manera que rechazamos la legitimidad de Estados Unidos en oprimir naciones, alimentándose de lo que ultraja mundialmente.

Para cualquier persona progresista que vive en las entrañas de la bestia, respetar el derecho de la auto-determinación es un asunto incuestionable. La no colaboración sostiene este derecho. Nosotros, en el "New Movement" hemos asumido esta posición porque como organización anti-imperialista, entendemos que es Estados Unidos enemigo de cualquier persona que quiera vivir en una sociedad justa y socialista.

La posición que hoy asumimos, es resultado de un profundo sentido — como organización solidaria con el movimiento independentista puertorriqueño — de lo que consisten las tareas solidarias. La no colaboración significa por mi parte, en establecer una base y sentar un precedente de lo que es requerido de todo norteamericano, mientras que a su vez EU escala su terror sobre la nación puertorriqueña. En el presente EU implementa el Plan 2020 (fecha en que se contempla finalice el mismo), plan oficial del gobierno de EU diseñado con el propósito de explotar Puerto Rico a un máximo. Significa esto 17 bases militares, 11 parques industriales, explotación minera a campo abierto de la región central entera, despoblación forzada y esterilización, acabar con toda fuente de agua fresca y la destrucción del terreno. Significa el genocidio completo de la nación puertorriqueña. La respuesta del pueblo puertorriqueño al Plan 2020

ha sido veloz y masiva. En la región montañosa central, la población se ha organizado masivamente para salvar su tierra y luchar contra dicho ataque. El contenido del comunicado de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) emitido luego de que explotaran las bombas en Víspera de Año Nuevo, hizo claro que la nación puertorriqueña luchará contra el Plan 2020 por doquier. El ataque contra mi persona, como miembro del "New Movement", organización profundamente comprometida políticamente con la independencia de Puerto Rico es parte de la estrategia que tiene el gobierno de Estados Unidos por destruir esa solidaridad en su forma inicial. El gobierno de EU ha manifestado públicamente que el movimiento de independencia puertorriqueño es su amenaza mayor actualmente. Es por eso que el gobierno de EU ha estado atacando organizaciones que asumen el liderazgo en la lucha por la independencia de Puerto Rico tanto en EU como en Puerto Rico. Es este mismo Gran Jurado el que ha encarcelado a 4 dirigentes y un simpatizante del Movimiento de Liberación Nacional (MLN) por éstos rehusar a colaborar con el mismo.

Estamos activamente organizando y somos inflexibles dando nuestro apoyo a la independencia de Puerto Rico, aunque se nos trata de confrontar y amenazar para que le restemos esfuerzo. Y pensando que nuestro movimiento estaba débil y que quizás colaboraríamos con el enemigo se nos trata de hostigar.

El "New Movement" representa al incipiente movimiento anti-imperialistas que está siendo estructurado para derrotar al Plan 2020. El gobierno de Estados Unidos nos atribuye el terror, pero lo cierto es que el terror reside en el gobierno de Estados Unidos.

La independencia de Puerto Rico será una derrota profunda para EU y lo empujará a su destrucción final.

## MENSAJE DE CARMEN VALENTIN

# SOBRE EL DECIMO ANIVERSARIO DE "LA ESCUELITA"

*Más de 350 personas asistieron a la celebración del décimo aniversario de la fundación de la Escuela Superior Puertorriqueña Pedro Albizu Campos (antes conocida como Escuela Superior Rafael Cancel Miranda) el sábado 19 de febrero del corriente año. Una presentación especial por los compañeros ingenieros Alexis Massol Gonzalez y Eduardo García del Taller de Arte de Adjuntas culminó la actividad.*

Queridos compañeros:

Existen en nuestras vidas momentos que sirven como punto de partida al pasado, señalando hacia una nueva dirección. En tal punto de transición nos sentimos impulsados a contemplar el pasado y el

presente para así poder llegar al verdadero sentido de la situación actual. Con gran satisfacción he podido observar diez años de formación gradual y fortalecimiento del valioso centro comunal, conocido



como "La Escuelita". Es gratificador ver su desarrollo y conversión en la única institución con autoridad en la comunidad puertorriqueña.

La Escuelita fue un proyecto visionario, tan sólo una idea imaginaria puesta en acción. Agarrarse a esa visión ha requerido de un proceso constante de compromiso y trabajo riguroso. Son muestras de su existencia el trabajo fuerte y sacrificio que a diario se desempeña. Y créanme, obstáculos en demasía han atravesado su camino al triunfo. Jamás cesó de existir, y continúa permitiéndole a nuestra gente la alternativa real de superarse, de aumentar sus conocimientos, y entendimiento del mundo que le rodea.

Los objetivos educativos de "la escuelita" han servido para arrancar al individuo sus mejores cualidades mediante el trabajo colectivo, estudio y práctica de la continua lucha en solidaridad con su propio pueblo y con otros pueblos del mundo.

Estos son, compañeros, los verdaderos objetivos de la educación. Estos son los objetivos de los que carecen las instituciones públicas y privadas del país. Estas llamadas instituciones educativas insisten en meterle en la cabeza a nuestros jóvenes principios burgueses, contradicción que sólo causa la enajenación total de éstos. Podemos estar seguros que estas

instituciones fracasarán, como fracasaron en el pasado. Quién mejor que yo puede conocer esto, ya que dediqué muchos años de servicio a estas instituciones vanas e inútiles.

Es, por lo tanto, nuestro deber el continuar el trabajo iniciado hace diez años en "la escuelita", y de engrandecerla. Sin recostarnos sobre nuestros laureles, podemos sentirnos satisfechos con el gran esfuerzo realizado por aquellos envueltos. Podemos celebrar la existencia de "la escuelita". Que sirva de guía para acciones posteriores, todos los esfuerzos puestos en bien del mejoramiento de la humanidad. Que se permita continuar produciendo de aquellos servidos, revolucionarios comprometidos. Esta es la única vara con que podemos medir su éxito. Es imperativo corregir sus debilidades y de seguir perfeccionando su organización; trabajar diariamente en mejorarla; aspirar a convertirla en la mejor alternativa solamente porque es demasiado doloroso no ser el mejor en una competencia revolucionaria.

Un saludo revolucionario a todos aquellos que han dado de su tiempo para que así haya sido —una alternativa constructiva y viable para nuestro pueblo.

## MENSAJE A LA CELEBRACION DEL 8 DE MARZO

### "GLORIA ETERNA A NUESTRAS GLORIOSAS COMPAÑERAS"

—julio antonio veras y delgadillo

*El compañero Veras-Delgadillo, (conocido antes como Jorge Albizu Orta), actualmente se encuentra encarcelado en la penitenciaría federal en Lewisberg, Pennsylvania, condenado a cumplir sentencia de 25 años por cargos fabricados por el FBI.*

En este glorioso Día Internacional de la Mujer se me ha dado el grato honor de decir algunas palabras sobre este importantísimo acontecimiento surgiendo desde el mismo momento que se creó el Día de la Mujer.

Pero: ¿Qué puedo yo decir que ya no haya sido dicho? Aunque caiga en una repetición de lo que los demás hayan manifestado, me siento deseoso de coincidir con ellos en expresar lo que a diario pienso y siento hacia nuestras compañeras y hacia todas las mujeres que orgullosamente enarbolan la bandera de la libertad, hacia esas valientes mujeres que jamás han visto su libertad, separadas de la libertad de los hombres. Hacia esas mujeres que hoy viven conscientes de que quienes las esclavizan y las explotan no son sus propios compañeros, como muchos quieren hacer creer, sino el sistema explotador —el capitalismo— apoyado y sostenido por el imperialismo yanqui.

Hoy tanto las mujeres como los hombres explotados y oprimidos, clamamos por la liberación; pero no por esa liberación ficticia y acomodada que hoy disfrutaban las burguesas y burgueses, a cuesta del

sudor de las obreras y de los obreros. No nos referimos a la liberación que hoy disfrutaban esas señorotas de mansiones y salones que salen a la calle muy coquetonas sacudiendo sus caderas, ni a la libertad que se toma el hombre para perseguirlas en plan de conquista.

¡No! Nada de eso, la verdadera libertad que hoy reclaman hombres y mujeres, es aquella que libera a los pueblos colonizados y oprimidos, castigados por las fuerzas crueles de los grandes capitalistas e imperialistas (los cuales se han constituidos en nuestros únicos y verdaderos enemigos). Con la fuerza del pueblo, las armas y la razón debemos combatir, porque nuestras mujeres (al igual que nuestros niños y hombres) que sufren en carne propia las crueldades de los deshauicios, cargando con sus motetes a espaldas o teniendo que dejarlos atrás, prendidos en llamas por los secuases de un ejército inhumano y miserable. Así sucedió en Villa Sin Miedo, donde las gloriosas y heroicas mujeres combativas mantuvieron su frente en alto, orientadas y dirigidas por nuestra gloriosa compañera, Ada Rivera. Otro caso donde ha quedado



grabado con sangre la heroicidad y valentía de la mujer puertorriqueña y de todas las mujeres del mundo, fue nuestra heroína y mártir Adolfin Villanueva, cuando dio su vida en defensa de lo que justamente le pertenecía —un pedacito de terreno donde poder criar a sus siete hijos. Allí, aquella valiente señora fue asesinada por los que gobiernan. Por esa misma razón su caso ha quedado impune. Pero el pueblo de Borinquen con sus valientes y heroicas mujeres a la vanguardia sabrán hacer justicia y conquistar la gran victoria final.

El sistema ha querido dividirnos y echarnos a pelear, hombres contra mujeres, incrementando el machismo en los hombres y el hembrismo en las mujeres.

Es una necesidad imperiosa que mujeres y hombres permanezcan unidos, se ayuden mutuamente, caminando de la mano. No se debe cegar ante la procedencia de los grandes males que viene arrastrando la sociedad en que vivimos y que afecta grandemente a todos. Esos males no proceden del hombre ni de la mujer, vienen como producto de la misma división de clases que se ha incrementado. Para extinguirlos tenemos que hacerle frente muy unidos. No debemos caer en el doloroso divisionismo y debemos comenzar por nuestros propios hogares, fortaleciéndolos como bastiones de guerra y forzando una estructura indestructible donde reine siempre el cariño, el amor y la comprensión. Esto convertirá todas nuestras casas en fuerzas invencibles, para combatir a nuestro único enemigo —el imperialismo yanqui— fuente inagotable de todos los males que hoy nos invaden por los cuatro puntos cardinales.

Lo único que puede salvar de una vez y para siempre tanto a la mujer como al hombre de la esclavitud a que estamos siendo sometidos, es una verdadera revolución socialista. Gloria eterna a nuestras gloriosas compañeras. A esas mujeres que no vinieron al mundo

a vegetar sino a luchar. Llenas de admiración estarán siempre esas bellas y hermosas mujeres, que a costa y riesgo de sus vidas, de su libertad y del calor de sus padres, esposos, hijos o novios, han dicho ¡basta ya! y se han incorporado a esa sagrada lucha que hoy se libra contra el imperialismo y sus males ya expandidos por el mundo.

Libertad para todas las compañeras prisioneras de guerra y políticas que hoy guardan prisión en las diferentes cárceles del mundo imperialista por defender con amor profundo la libertad e independencia de los pueblos.

En este Día Internacional de la Mujer que crezca la conciencia, y que su incorporación a la lucha continúe como siempre; como un torrencial incontrollable, como una hemorragia interna que lleve al imperialismo y su sistema hasta la muerte.

Calurosos y fraternales abrazos para todas aquellas madres que hoy están envueltas en el sufrimiento y dolor, por haber perdido a sus hijos bajo las balas asesinas del imperialismo yanqui y sus lacayos internacionales, o que padecen el vicioso encarcamiento en las mazmorras yanquis.

Nuestro reconocimiento y gratitud, para nuestras camaradas que hoy llevan una lucha frontal, tanto a las que están dentro como fuera de las cárceles.

Contarán siempre con nuestra simpatía y eterna solidaridad, todas esas resistentes e incansables mujeres que mantienen la bandera de la lucha y del honor siempre en alto. Clamamos justicia para todos, y una mayor actitud de respeto, admiración y consideración de nosotros los hombres hacia ellas.

**VIVA EL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER  
MUERTE AL IMPERIALISMO**

“John Doe”

Julio Antonio Veras y Delgadillo

## MENSAJE DE LUCY Y ALICIA RODRIGUEZ

### CELEBRACION DEL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER

*El 12 de marzo, más de 125 personas participaron de una manifestación militante frente a la Prisión Estatal de Dwight, en conmemoración del Día Internacional de la Mujer. Actividades similares fueron realizadas en San Francisco y Nueva York. Los siguientes mensajes escritos por Lucy y Alicia Rodríguez y por Carmen Valentín, a nombre de los Once Prisioneros de Guerra Puertorriqueños fueron leídos en las mismas.*

La realidad de la guerra no puede ser desvinculada de su contexto histórico. Con examinar ligeramente la historia se percata que el estado capitalista/imperialista fue fundado bajo la premisa de la fuerza y la violencia. Desde sus orígenes éste declaró la guerra contra la humanidad y la naturaleza. Es ésta la realidad que debemos confrontar y considerar para que

así podamos entender a cabalidad las posiciones revolucionarias de países como Puerto Rico de naciones que son forzadas a utilizar la lucha armada como medio de defender su derecho inalienable a la vida.

En el mundo actual, ningún ser humano debe ser engañado a creer que él o ella es indispensable a la vista del enemigo. De existir duda alguna de lo que



acertamos, basta con examinar al Plan 2020. Un examen ligero al Plan 2020 demostrará que solo es producto de un aborto de la naturaleza, y que púdo-se concebir semejante maquinación, cuyos objetivos incluyen: (1) la despoblación (2) la total destrucción de la ecología de nuestra Isla-Nación y (3) el uso de Puerto Rico como base militar para continuar la guerra destructiva contra naciones hermanas. Simplemente expuesto, el Plan 2020 expone a nuestro enemigo a calzón quitado.

Muchos arguirán que la total destrucción de pueblos y sus ecologías sólo es una amenaza imperante para los países tercer mundistas. Por lo tanto ¿por qué preocuparse? Sin embargo este argumento es tan sólo una ilusión. Las corporaciones multinacionales también son expertas creando catástrofes, inicialmente casi inadvertidas, dentro de sus propias fronteras. Producen condiciones mortíferas por doquier. ¿Qué mejor ejemplo que el envenenamiento por dioxeno en el Canal Love, Times Beach y miles de otras áreas a través de Estados Unidos donde han sido enterrados tan mortíferos venenos. Conocemos ejemplos en que océanos han sido envenenados con químicos. Conocemos que productos alimenticios han sido contaminados; de la venta en el mercado de peligrosos pesticidas, herbicidas y productos farmacéuticos alrededor del mundo. Las multinacionales tienen mano suelta para continuar con la destrucción. Mientras tanto, en las altas esferas del gobierno son a éstas a quienes extienden toda su atención y privilegios.

Otra gran realidad que comprueba que ninguna forma de vida sobre la faz de la tierra es indispensable, es el pillaje sistemático llevado a cabo por las multinacionales contra las riquezas producidas por los trabajadores. Esta riqueza, a su vez, es usada en contra de la humanidad y la naturaleza. Específicamente, una inmensa cantidad de capital acumulado y poder tecnológico es dirigido hacia el desarrollo de la maquinaria bélica, capacitada para aniquilar. Una maquinaria que defiende la avaricia y la propiedad privada y contra las necesidades de la sociedad y la naturaleza.

La destrucción de la que trata este escrito fue creada por la avaricia y por el deseo implacable hacia el poder de las clases privilegiadas. Pero, todo acabará cuando el esfuerzo colectivo y desinteresado de la humanidad así lo determine. Sin duda alguna, cuando nuestros corazones y mentes estén unidas, el resultado será tan poderoso que las campanas doblarán sobre el cadáver del imperio capitalista/imperialista. En su lugar, la humanidad erigirá una sociedad socialista. Como señalamos anteriormente, se hace la guerra no tan solo contra la humanidad sino que también contra la ecología. Por lo tanto, para garantizar la continuidad de la vida, es menester una fusión entre las revoluciones socialistas y las luchas en defensa de la naturaleza. Esta fusión deberá formar parte dentro de los objetivos del proletariado.

Se podrá cuestionar qué tiene que ver todo esto con la celebración del Día Internacional de la Mujer. Esa relación hay que tenerla clara. El Día Internacio-

nal de la Mujer surge producto de la lucha de la mujer proletaria. Esta manifestación en particular concretiza la solidaridad de la lucha de clases y la lucha anti-imperialista por parte de las mujeres que hoy guían el camino. Mas sin embargo, hemos intentado afirmar que el dolor, pérdida y miseria que encarna la destrucción de la tierra es otra piedra angular de la guerra capitalista/imperialista. La avaricia de los capitalistas no distinguen entre mujeres y hombres, entre la humanidad y la naturaleza. En esencia, el enlace se encuentra en el hecho que la humanidad no puede existir aparte de la naturaleza. Somos productos de la naturaleza y lo que afecta a una afecta profundamente a la otra.

Si aceptamos esta realidad, entonces las tareas de los revolucionarios debe estar clara. Nuestra responsabilidad histórica es la de desmembrar la estructura capitalista/imperialista y en su lugar erigir naciones independientes y socialistas. El punto de salida no es otro que la integración total del movimiento revolucionario; una integración sin ideas románticas de la guerra. El camino revolucionario es largo y continuo porque es gobernado por las leyes dialécticas. Pero ese camino hara que nos realicemos como seres humanos.

Queremos levantar conciencia del hecho que la manifestación se lleva a cabo frente a la penitenciaría estatal para mujeres en Dwight. Para hacerle honor a la verdad esta cárcel asemeja un campo de concentración, estructurada para reforzar la máxima capitalista que las mujeres no juegan papeles importantes dentro de la sociedad y sirven sólo como objetos sexuales. Se hacen intentos sistemáticos por "mantener a la mujer en su lugar", cualquier pensamiento o acción independiente es atacado, como lo demuestra el ejemplo de una confinada llamada Ann Dredge. Esta mujer fue llevada a Dwight para la misma época que nosotros lo fuimos y desde un principio su espíritu y resistencia la señaló a la administración de la prisión. Por consecuencia ella ha sido mantenida bajo status de segregación y se le ha denegado comprar en la comisaría, luz natural, aire fresco y el que se relacione con otras mujeres. Han llegado al colmo de inyectarla, sin su consentimiento, con drogas como Prolixin y también de tenerla encadenada a la cama. En las ocasiones que se le permite salir de su celda, siempre le mantienen las manos y piernas encadenadas. El trato que le dan a Ann Dredge en ocasiones es supervisado directamente por Michael Lane, director de la administración de penales en Illinois. ¿Quién habrá que niegue que el sistema capitalista/imperialista diseña las cárceles para destruir mental y físicamente al ser humano.

Es en esas mismas paredes que mantienen cautivas a cuatro prisioneras de guerra puertorriqueñas porque se nos considera un peligro a la estabilidad del régimen estadounidense. Es para nosotros un compromiso revolucionario el vivir o morir por la independencia y el socialismo. Que quede bien claro que para nosotros esto no es un simple juego. Eso se lo dejamos



a los expertos en esa materia representados por los lacayos que tienen en Dwight. Ellos son los que montan espectáculos al registrar nuestras celdas, solamente para quedarse con lápices, calendarios y canela porque ellos alegan que es contrabando. Ellos son los que pretenden demostrar mollerós haciendo "registros de hora en hora a las FALN;" para solamente poner en sus informes datos tan pertinentes como la fecha y hora en que una de nosotras limpiaba un charco de agua en medio de la galera. Su falta de creatividad e inteligencia los llevó a basar su negativa en que Lucy y su compañero Oscar López-Rivera se escribieran, porque un oficial de rango en Leavenworth señalará que ahí no existía ningún confinado con ese nombre. ¡Imagínense ir al extremo de implicar que habíamos inventado su existencia!

Esta es la situación que encaramos. Y estos ejemplos comprueban que nuestro encarcelamiento no nos ha doblegado. Al contrario, son nuestros enemi-

gos y sus lacayos quienes poseen las mayores limitaciones. Cuando nos confrontamos con semejante enemigo, no cabe duda que saldremos victoriosas. ¡Venceremos!

**¡ NO AL PLAN 2020 !**

**¡ INDEPENDENCIA Y SOCIALISMO PARA  
PUERTO RICO !**

**¡ A LUCHAR POR LA LIBERACION  
DE LA MUJER !**

**¡ VICTORIA PARA EL SALVADOR Y LAS  
OTRAS NACIONES HERMANAS EN LUCHA!**

**¡ A DEFENDER LOS DERECHOS DE  
LA MADRE TIERRA !**

**¡ LIBERTAD PARA TODOS LOS PRISIONEROS  
DE GUERRA Y PRISIONEROS POLITICOS!**

## **MENSAJE DE CARMEN VALENTIN**

# **SOBRE EL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER**

Un saludo revolucionario a los camaradas y amigos de la revolución puertorriqueña.

Abrazo a cada mujer presente con la esperanza de que aceptará mi invitación a tomar el salto cualitativo en la historia, levantándose en armas para defender la humanidad.

Me satisface saber que en el día de hoy ustedes hacen acto de presencia exigiendo que se nos dé un buen trato y con respeto. Ese mensaje está claro, mas sin embargo su presencia hoy tiene un significado más amplio. Ustedes exclaman: "Nuestra presencia hoy es para exigir que las prisioneras de guerra puertorriqueñas sean tratadas con respeto, pero por sobre todo exigimos que todo puertorriqueño, que todo pueblo oprimido sea respetado." Esta demanda no es una pequeña. Esta exigencia es una para la revolución socialista. Su presencia aquí hoy refuerza nuestra creencia que existen personas dentro de este poderoso imperio preocupadas por la liberación de toda la humanidad. Es por esa razón que su presencia es de suma importancia. Cada vez que se erige el estandarte socialista, cada vez que se erige una bandera puertorriqueña a nombre de la libertad, se acercan cada vez más a la meta, que a su vez nos libertará de las mazmorras del enemigo.

Hoy también estamos presentes para honrar la contribución de mujeres en lucha a través del tiempo. Es imposible enumerar las miles de mujeres que, a través de la historia y el mundo entero, han muerto intentando que sus países fuesen independientes y socialistas. Saludamos a todas las mujeres que lucharon en el pasado y luchan en el presente.

Nuestra historia está llena de ejemplos de mujeres

revolucionarias puertorriqueñas: Mariana Bracetti, Lola Rodríguez de Tio, Blanca Canales, Isabel Rosado, Consuelo Lee de Corretjer, por nombrar algunas.

En el presente tenemos mujeres como Dylcia, Haydeé, Ida, Alicia, Nydia, quienes encarnan el ejemplo de mujeres que han tomado la decisión de dar ese salto cualitativo en la historia. Con su acción reafirman el hecho de que hay hombres y mujeres que están dispuestos a dar el todo por el bien de todos, en momentos dados de la historia. Se ha dicho que mediante la lucha de unos pocos, todos podrán recibir la fortaleza y dignidad demostrada por tan sólo unos pocos.

La decisión a conciencia de entrar a las filas de la lucha organizada implica una transición de gran importancia para una nación. Estas compañeras han internalizado y puesto en práctica las palabras de Lenin: "El éxito de una revolución dependerá de la medida en que las mujeres participen en ella."

Se preguntarán, ¿qué hará que una mujer crea en su potencial como mujer? ¿Qué hará que una mujer se crea capaz de hacer la lucha armada como un hombre? Nuestras acciones se verán, ante los ojos de otros, como actos irracionales, poco común, y hasta excepcionales si se aíslan de su contexto histórico, los cuales demuestran con toda lucidez el status colonial y la destrucción de nuestra nación y la del mundo como un todo. Continuamente tenemos que rendir cuentas de nuestras acciones porque fuimos educadas a tener perspectivas de ideales, porque percibimos las cosas, al ser humano como imágenes sin relación



alguna; a menudo románticas y sin relación con el mundo externo. Mas sin embargo, nuestras acciones son escudriñadas con mucho cuidado, teniendo muy presente el pasado histórico. Fueron acciones más o menos ordinarias. Hicimos lo que se esperaba de nosotras como humanas que somos. Con la amenaza de extinción puesta sobre nuestra nación, sobre nuestra gente, ¿qué otra alternativa tenemos los puertorriqueños?

De haber otra alternativa que garantizara el camino hacia la victoria, pueden estar seguros que la hubiéramos tomado. La razón es simple. Existen muchas recompensas cuando uno lucha por el bien de todo un pueblo, sin embargo podemos acertar que el luchar en sí no tiene nada de glamoroso. ¿Cómo puede ser glamoroso el llevar a cabo tareas revolucionarias difíciles y peligrosas? ¿Cómo puede ser agradable pensar que uno pasará el resto de su vida tras las rejas? Si les dijera que me agrada la vida que llevo en esta prisión, porque soy una revolucionaria firme; si les dijera que me gusta estar separadas de aquellas personas a quien más amo; si les dijera que tolero comer alimentos dañados; que puedo aislarme de los ruidos voluminosos, y que puedo aceptar con naturalidad toda la podredumbre que se encuentra en la cárcel —pueden estar seguros que les miento. Sí les puedo afirmar que hacemos todo esto con dignidad. Solamente bajo esa premisa es que se puede hacer. Basta con el ejemplo que encarnamos. Puedo afirmar que si uno desarrolla el entendimiento para saber que no existe otra ruta más fácil para el oprimido que la de luchar, entonces es que uno llega al compromiso serio y al entendimiento de que la lucha es sacrificio y como resultado de ello uno aprende a tratar con todo. Recibimos la fortaleza de las masas en el exterior que mantienen vivo el trabajo revolucionario.

Se ha elaborado mucho, se ha dado explicaciones míticas del por qué hemos seguido el camino revolucionario. La respuesta más sencilla a esa pregunta surge de las leyes que rigen la historia; gentes han hecho revoluciones desde épocas remotas y aún hoy continúan haciendo revoluciones. Tengo mucha confianza en la humanidad, y esto me da confianza en mí misma. He visto mi liberación como mujer cada vez más cerca, cuando actuaba a nombre de la liberación de mi país. Adquiría fuerza y crecía como ser

humano cada vez que llevaba a cabo acciones revolucionarias. Acciones revolucionarias reafirman nuestro potencial como ser humano, y por lo tanto como mujer. Son estas acciones las que nos devuelven un gran sentido de humanidad, que el sistema capitalista nos quita. Es sumamente difícil deshacerse de lo que los capitalistas siempre nos han demostrado en el sentido de que la dignidad humana es despreciable. Fácilmente uno puede percatarse que nadie puede ser libre bajo un sistema que destruye todo lo humano.

Ya que los capitalistas no discriminan por sexo contra quienes dirigen sus medidas inhumanas y represivas, entonces no vemos por qué tenemos que diferenciar entre el rol del hombre y la mujer dentro de un proceso revolucionario. Vemos en Cuba, Vietnam y Nicaragua que mientras se erige una nueva sociedad, toda forma de opresión empieza a ser eliminada. Este es un proceso continuo en cualquier patria liberada. Una vez triunfante una revolución socialista, surgirá todo un proceso equilibrador para todo miembro de esa sociedad. Es a partir de ese momento que la mujer, colectiva y no aisladamente, emprenderá la marcha hacia su total liberación. En el presente estamos obligados a avanzar juntos en la lucha, con una preocupación legítima —la de la liberación nacional. Tenemos que unir todas las fuerzas porque los capitalistas, al sentirse más amenazados por las fuerzas revolucionarias, han aumentado presión contra los oprimidos. Las cárceles están llenas de activistas torturados por medios científicos, sentenciados a muerte o a cumplir largas condenas por tribunales de monigotes. Mientras perdure todo esto, tenemos la seguridad que tanto hombres como mujeres responderán con la violencia revolucionaria, como tan exuberantemente respondió la FALN el pasado 31 de diciembre de 1982.

No nos apartemos de nuestras metas socialistas, unámonos hombres y mujeres, con la esperanza de hacer una cadena de fuerza que destruirá al sistema opresor capitalista. Luchemos juntos. Sigamos el ejemplo de la poetisa palestina, Leila Khaled, en su poema intitulado "La Invitación".\*

Con Amor revolucionario,  
Prisionera de Guerra

Carmen Valentín \*(vease la pagina 22 en ingles)

## ¡SUSCRIBASE!

**Suscripción Regular: \$12.00** (incluye 4 ejemplares de **Libertad** y 14 de **Informe**)

**Suscripción Sostenedora: \$25.00** (incluye 4 ejemplares de **Libertad**, 14 de **Informe** y un descuento de 30 por ciento de literatura por término de un año)

### ¡Suscríbese Ahora!

... Sí, deseo una suscripción a **Libertad**. Adjunto les envío mi contribución de \$ . . . . .

... No, no deseo una suscripción por ahora, pero adjunto les envío mi donación de \$ . . . . .

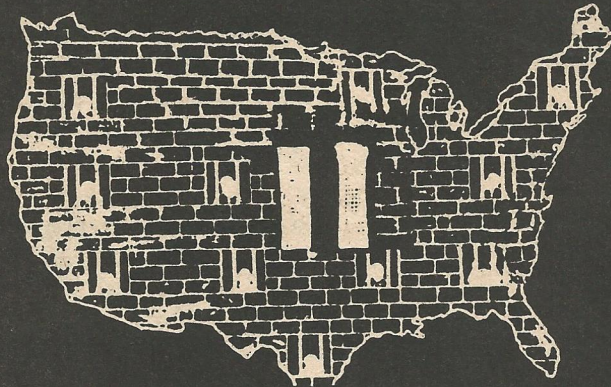
**Favor de escribir cheques a nombre de : Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños**  
**Apartado 147, 2520 N. Lincoln Ave., Chicago, IL, 60614**



¡TODOS A LA CORTE EL 8 DE ABRIL!

¡APOYE LOS 5 DEL MLN!

# ¡ TODOS A CONMEMORAR EL 4 DE ABRIL!



## ACTIVIDADES

### CHICAGO

ACTO POLITICO CON Juan Antonio Corretjer, Secretario General, L.S.P.

ACTO CULTURAL amenizado por los reconocidos GRUPOS CULTURALES CIMARRON Y MAPEYE

Sabado 2 de abril 6p.m. 1536 N. Pulaski

### NUEVA YORK

ACTO POLITICO Invitados: Heroína Nacional Lolita Lebrón

ACTO CULTURAL

Casa de las Americas 144 E. 14th St. New York, N.Y. Domingo 3 de abril

## SECCION CULTURAL/LITERARIA

*Sección Cultural/Literaria incluirá poemas, críticas y reseñas literarias sobre la lucha puertorriqueña en general.*

### CALMA ANTE LA TORMENTA

#### La Huella del Guerrillero

LUIS ROSA PEREZ

si te dedicara un poema  
escrito sin palabras,  
con sólo huellas y manchas  
de sangre y sudor  
sacrificio y práctica  
¿me llamarías tú poeta?

Y,  
si te dijera que no soy,  
ni pretendo ser poeta;  
que solo quiero expresarme  
en la manera más pura  
en práctica

que soy guerrillero/revolucionario  
de profesión  
que fui, soy y continuaré siendo  
esa figura clandestina que frecuenta  
todo los malditos sueños/la  
propia existencia de mi enemigo  
y esto,  
te explicara,  
te definiera  
el silencio que contiene mis  
palabras incontables gritos inauditos  
o mi continúa marcha dentro del viento



¿me prestarías tú,  
tu presencia...  
el honor de leer estas líneas  
e internalizarlas...?

¿me prestarías tú,  
el ritmo de protesta;  
las canciones de mi pueblo?  
para acompañar estos silenciosos versos  
que sólo la noble práctica  
de tu compromiso podrá definir

Sí...  
pues, adelante,  
que ante nosotros tenemos la tarea  
de escribir nuestra historia  
con práctica consistente y exacta,  
con resistencia, balas y fusil.  
Será nuestra obra de arte  
firmada con sangre y honor,  
el valor de un revolucionario  
y  
la huella del guerrillero...

.....victoria.....

## SATOS Y CALLEJEROS, PERO LIBRES...

—oscar lopez-rivera

*El siguiente cuento fue escrito por el prisionero de guerra puertorriqueño Oscar López Rivera.*

Era la cuarta vez que aquel perro sato se acercaba al patio de la perrita de linaje francés. Ella se había dado cuenta que él buscaba algo. Pero no sabía lo que ese algo era porque en las tres ocasiones anteriores, cuando apenas comenzaba a decirle algo, alguien lo sorprendía y lo corría del vecindario. Ello porque en aquel vecindario no había nada más indeseable y detestado que los perros satos.

A pesar que era sato y que se veía abandonado, la perrita sentía un magnetismo en aquel perro que la atraía a ella.

Esta vez la saludó, y después de percatarse que nadie lo vigilaba, le dijo, "soy un perro sato y callejero pero libre".

"Con razón se ve tan mal cuidado, si pertenece a esa jauría de perros satos libres", pensó ella. Y sin poder contener su curiosidad, se le ocurrió preguntarle, "¿no tienes sarna, pulgas o enfermedades contagiosas, verdad?"

Sus palabras no fueron entonadas en forma sarcástica, sino mas bien reflejaban la condescendencia y maternalismo que surge de la ingenuidad de perros criados en un medio ambiente como el de ella.

El sato la contempló, y con la calma que poseen aquellos que por la misión que tienen en el mundo no dejan que los insultos o ataques los desvíen de sus objetivos, ignoró la pregunta y le dijo, "ser pobre no es un crimen. Prefiero la libertad aunque viva en los callejones y no en la opulencia estar encadenado."

Aquellas palabras fueron pronunciadas con la deliberación del que busca impactar conciencia. Como si hicieran un hueco en el espacio, taladraban los oídos de la perrita y penetraban en lo más profundo de su alma.

No dejó que ella reaccionara a sus palabras, y le dijo, "claro que soy sato y callejero, pero también libre. Tú al contrario eres de alto linaje, estás limpia y bien atendida. Pero tienes un amo que te tiene bien encadenada".

Paró y la miró para ver su reacción y continuó diciéndole, "fíjate, no puedes estar con otros perros a menos que no sean los que tu amo escoge para tí. No puedes ambular sola y siempre que sales a la calle tienes una cadena alrededor de tu cuello. Ya ni pareces perra. Tienes tus uñas pintadas, tus orejas arregladas, cintas y lazos alrededor de tu cuello y hasta te han pintado tu pelo. Todo para satisfacer a tu amo. ¿Y tu amo, busca satisfacerte a tí? ¿Te toma en consideración? ¿Respetas tus derechos, que derechos tienes? ¿No crees que tu razón de ser es diferente a la de tu amo? ¿No sientes interés por tus derechos?", le preguntó.

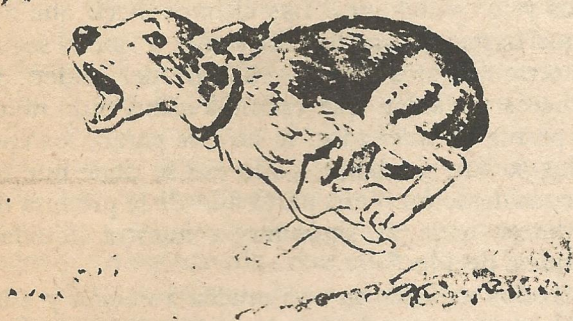
La perrita, al oír aquellas palabras se quedó pasmada. Sentía un pánico abrumador que la irritaba porque nunca antes había oído semejantes palabras. Fue tan grande el pánico que se turbó y en vez de contestar las preguntas que el sato le hacía, se le salió un ladrido ensordecedor.

El amo al oír aquel horroroso ladrido, salió por la puerta disparando y al ver al sato, agarró un ladrillo y lo hizo tronar sobre la cerca.



El sato chilló como si le hubieran pegado y prendió vuelo. Chilló para que el amo se creyera que le había pegado y así no detectaría las intenciones del sato. "Por lo menos no montaría mucha guardia", pensó el sato.

Dos días después el sato regresó al vecindario de la perrita. Mientras se acercaba a la casa, se agachaba para asegurarse que no lo fueran a sorprender fuera



de base. La perrita al verlo lo llamó y le dijo, "ven, no tienes por qué preocuparte. El amo salió de compras y no regresa por un buen rato".

El sato al oír esas palabras, saltó la cerca y calló al lado de ella. Ella no pudo esconder la alegría que sintió por tan espontánea movida. Sus ojos brillaban con una mirada mezclada de ternura, miedo y alegría. Lo miró como si hubiera estado buscando una herida o un golpe. Pero vió que no le había pasado nada. "Me alegra mucho verte y que estás bien. Estaba muy preocupada porque creí que por mi culpa mi amo te había pegado. Espero disculpes mi imprudencia, pero fue que me turbé con tus palabras," le dijo.

"Hay comida y si gustas puedes comer," y tan pronto le dijo esas palabras la perrita le empujó con sus patas el plato hacia el sato.

Este que hacía días que no comía una buena cena, al ver el apetitoso plato, empezó a devorarlo. Comía con tanta velocidad, que la perrita al verlo le tomó lástima. Pensó preguntarle cuanto tiempo hacía que no comía, pero se arrepintió porque pensó que el sato se abochornaría y a lo mejor paraba de comer. No quería cometer otra indiscreción, especialmente porque había notado una enorme sensibilidad en aquel perro. En vez, decidió hablarle de su amo.

"Mi amo no es tan malo como lo pintas," con voz muy sincera le dijo. Y para convencer al sato que su amo era bueno, le comenzó a explicar algunas de las cosas buenas que su amo había hecho por ella.

"El verano pasado me llevó a California de vacaciones para que viera a mi hermano. Mi hermano es un actor muy popular. Quizás lo has visto en televisión. El es el que hace los anuncios de comida de perros para una compañía de mucho prestigio. Como mi hermano estaba muy ocupado para venirme a ver, mi amo decidió llevarme para que lo visitara. ¿Ves lo bueno que es?", le dijo muy emocionada.

El sato la miró y al ver que ella lo miraba con lástima, paró de comer y le dijo, "nunca veo televisión, así que desconozco a tu hermano."

Al ver que el sato paró de comer, la perrita le dijo, "la comida es para tí, te la había guardado. Sé que traes hambre. Así que por vergüenza no debes de parar de comer. *Luz que va adelante es la que alumbra.* ¿No es así como dicen por ahí?, le preguntó. Esta es-



tá segura y puede que más tarde no encuentres qué comer", le advirtió en forma persuasiva.

El sato, al oír aquellas dulces y sinceras palabras, empezó a comer de nuevo. Esta vez con más calma. Ella lo contemplaba, fijando su mirada sobre aquella inmensa cicatriz que se extendía a lo largo de su oreja y que le llegaba hasta la corona de la cabeza. Parte de la oreja estaba dividida y la herida no había curado bien. Fue tanta la curiosidad, que ella terminó preguntándole sobre la herida.

"En otra ocasión te explicaré lo de la herida. Es una historia larga y ya hoy se me terminó el tiempo. Tengo un compromiso que cumplir", fue la respuesta que le dio el sato.

"Antes de que te vayas déjame decirte qué debes hacer la próxima vez que vengas, para que así no vayas a ser detectado. Me ladras tres veces y si no te contesto puedes acercarte. Si te ladro te retiras. ¿De acuerdo?", le dijo la perrita. Pero aquellas palabras no sólo eran una medida de precaución, sino también una invitación para que el sato regresara.

El sato repitió las palabras que había dicho la perrita. Se despidió, y al saltar la cerca dijo, "malditos amos". Con esas palabras brincó la cerca y prendió vuelo hacia el Parque Central.

Al llegar al parque no encontró a ninguno de sus compañeros. Era de esperarse. Habían acordado reunirse a las siete y apenas eran las seis y media. Decidió tomar ventaja del tiempo para planchar algunos pormenores que no estaban claros. Anduvo hasta la laguna. Trazó la primera ruta. Esta iba de la laguna hacia el Oeste hasta la ribera del Hudson. "Lo fundamental era llegar hasta el río lo antes posible. Allí nadie podía dar con el escondite", se aseguró el sato. (La ruta alterna era hacia el noroeste. Usarían las calles del barrio pobre para llegar a su segundo escondite. La Policía jamás se atrevería penetrar la zona despoblada de aquel barrio. Después de cer-



ciorarse que las dos rutas servirían sus propósitos, decidió regresar al punto acordado.

Cuando llegó, ya el perro sato que dirigía al grupo del lado Oeste le aguardaba. Se dieron un caluroso saludo que incluía olfatearse, luego orinar el tronco del árbol, cada uno haciéndolo unas tres veces.

Después de asegurarse que nadie los oía, el compañero del lado Oeste le empezó a relatar lo que su grupo había acordado. "Los sats del Oeste por unanimidad acordamos que la acción se diera esta noche como habíamos acordado. Todos vamos a participar. Ya es tiempo que se paren los abusos contra nosotros", le dijo.

"Me alegro mucho que todos estén dispuestos a participar. Nuestra situación es intolerable. El enemigo pretende liquidarnos. Pero anticipaba esa respuesta de ustedes. Los compañeros del Oeste nunca han fallado", dijo el sato.

Mientras hablaban, llegó una perra negra con manchas de color café en sus patas y pecho. Venía acompañada de dos perros más —una hembra y el otro macho. Los tres eran tan negros como el ébano y lucían las mismas manchas. Su físico era intimidador.

La perra se sacó tres ladridos y luego olfateó a los dos compañeros que la aguardaban. Todos hicieron lo mismo, menos el macho que fue y orinó el árbol tres veces.

La perra negra, que era la que dirigía las secciones Sur y Este, empezó a explicar lo que había con su grupo: "Hay 15 del Sur y 7 del Este que están listos. Hubo objeción por parte de algunos compañeros del Este porque sus movidas están siendo seguidas muy de cerca. Creen que si se mueven hoy solo perjudicarían la acción. Todos acordamos que aquellos que tienen calentura, es mejor que no participen esta vez".

Paró para ver si habían algunos comentarios, y al ver que nadie decía nada prosiguió diciendo: "Estuvimos toda la semana practicando el papel que nos toca desempeñar. Estamos listos para todo."

Al oír a la perra hablar con tanta determinación y control, los otros cuatro compañeros mostraban su entusiasmo moviendo sus cabezas y haciendo un lento gruñido.

Después de unas cuantas preguntas y de intercambiar ideas, el sato preguntó: ¿Quién ha visto al compañero del Norte?

Y como por magia, a unos 500 metros, apareció la figura del compañero del Norte. Aún a esa distancia su majestuosa figura era maravillosa.

Venía a un paso lento, pero deliberado. Era difícil apreciar si su lentitud se debía a su edad o a su tamaño. Era enorme, pero también era viejo. Como siempre, venía acompañado de su inseparable compañera perra destacada por sus años de lucha y compromiso.

Cuando llegaron al sitio donde los aguardaban los otros compañeros, el perro viejo se sacó tres ladridos resonantes y su compañera hizo lo mismo. Se olfatearon. El fue al árbol y orinó y todos los compañeros machos hicieron lo mismo.

Cuando comenzó a hablar, todos los compañeros le dieron toda su atención. "¿Se ha aceptado el plan y la alternativa por todos?", preguntó. Al ver que todos movieron sus cabezas en forma vertical, siguió su conversación. "Les advierto que la Policía huele que estamos planeando algo. No saben cuándo, ni qué es lo que va a pasar. Pero si tienen idea donde es el sitio. Sospechamos que un desertor de nuestra jauría está colaborando con la Policía. Además, últimamente la Policía ha estado bajo mucha presión de los amos y los ricachones. Los últimos dicen que nos estamos tomando muchas libertades y que si seguimos así terminaremos destituyéndolos del poder. Y los primeros reclaman que estamos influyendo mucho a los perros encadenados. Si no nos paran, los encadenados se van a rebelar. Todo eso se tiene que tomar en consideración. Pero partiendo de la premisa que el no hacer nada es sinónimo a nuestra liquidación, así que a decidir."

Todos escucharon con mucha atención y admiración lo que aquel viejo y sabio sato decía. Sus palabras eran la acumulación de experiencia de años de lucha. (Su distinción mayor era su inquebrantable compromiso con la lucha de libertad de los sats y el amor a sus compañeros.

Después de una buena discusión en la cual todos los pormenores se tomaron en consideración, todos acordaron que la acción se llevaría a cabo como lo habían acordado, incluyendo el plan alterno.

Poco a poco fueron llegando perros de diferentes áreas. Los líderes los reunían y formaban discusiones aparte. Cuando ya todos estaban presentes se le dieron los últimos toques al plan. La perra negra cubriría la parte Sur y Este de la laguna, el viejo la parte Norte, y el sato y sus compañeros cubrirían la parte Oeste. Los del Este fueron los primeros en partir hacia su objetivo. Los del Sur los iban siguiendo a unos 300 metros. Los del Norte y Oeste tomaron la misma ruta.

El grupo Este, que tenían la delantera, pudo observar la movilización de la Policía hacia el Norte. Dio la señal de peligro, pero ya era tarde. Los del Norte habían caído en la emboscada de la Policía. El cerco los había atrapado a todos, y los estaban acorralando con caballos, carros y motoras.

La perra del Sur fue la primera en llegar al sitio donde tenían a los compañeros del Norte acorralados. Ella buscó el lado más débil del cerco y con su grupo arremató la Policía en caballos. Todos unidos empezaron a emitir un ladrido espantoso —tan ensordecedor que los caballos comenzaron a brincar. (En esos momentos llegó el grupo del Este. Mientras los del Sur ladraban, y hacían a los caballos brincar, los del Este atacaban las patas de los caballos.)

Los policías desesperados trataban de usar sus látigos para alejar a los perros, pero al hacer esto, perdían control de las riendas de los caballos. Esto le dio la oportunidad para que los perros se salieran del cerco. Desafortunadamente los refuerzos policíacos



comenzaban a llegar. Comenzaron a hacer su retirada. Pero la Policía estaba por todos los sitios. En medio de la confusión de la Policía, los perros se percataron que la ruta alterna estaba libre y comenzaron a moverse hacia ella.

"Disparen, disparen a matarlos", era lo único que se oía de los altoparlantes de la Policía. La Policía abrió fuego y las balas alcanzaron algunos perros. Dos de ellos quedaron muertos y siete heridos. Entre los heridos estaba el perro sato callejero, pero libre. Entre los muertos estaba el viejo —el sato más temido por el enemigo y más amado por sus compañeros. Fue aplastado por un caballo que se derrumbó encima de él. Murió con la pata de aquel caballo en su boca.

Por días y semanas todo lo que se oía era sobre la reyerta que los perros satos, callejeros y libres habían creado. Los medios de propaganda vaticinaban que la reyerta era el resultado de unos dos o tres perros enajenados y malagradecidos que estaban bajo la influencia de ideas extranjeras. Estos eran unos malhechores que solo perseguían la perdición de los perros de alto linaje y quebrar la tranquilidad y paz pública. (En la primera plana de los periódicos salía la foto del perro viejo/sabio aplastado por un caballo, siempre con el mismo titular —MUERE LIDER DE LOS SATOS/ MOVIMIENTO DESTRUIDO.

Después del motín todos los perros regresaron a sus guaridas. Los heridos fueron atendidos por sus



compañeros. La perra negra con manchas café cuidaba al sato callejero, pero libre. (Ella lamió la herida hasta que dejó de sangrar y se acostó a su lado para proveerle aliento. En todas las guaridas prevalecía el más alto nivel de camaradería. Todos guardaban luto por sus compañeros caídos en combate, especialmente por aquel que fue el padre de su movimiento.)

Por muchos días el sato no pudo salir de su guarida. A las tres semanas decidió salir para visitar a la perrita de linaje francés. Tomó todas las medidas de precaución. Cuando llegó al vecindario de ella, ya estaba un poco oscuro, como lo había anticipado. Quería usar la obscuridad como manto para su propia protección. Llegó a la casa, ladró tres veces y al no oír respuesta se acercó a la cerca.

Ella al verlo, se estremeció, no de miedo sino al ver su condición física. Todas sus sospechas se hicieron realidad frente a sus ojos. Ahora había comprobado que el sato había estado envuelto en la reyerta y que había sido herido.

Ella quería información. Quería saber por qué habían escogido ir a ese lugar cuando sabían que era prohibido; y por qué habían escogido la confrontación.

El sato con mucha paciencia empezó a contestar sus preguntas. Le explicó que en un tiempo todos los de su género vivían en armonía en ese mismo lugar. Pero que poco a poco los amos y los ricachones los habían ido sacando, hasta la fecha que sólo pretendían liquidar a todos los satos.

La perrita lo escuchaba con mucha atención. Cuando el sato le daba énfasis a alguna palabra, sus ojos brillaban. Era como si quisiera absorber todo lo que él decía con sus ojos. En su mente grababa todo lo que él decía sobre los derechos que todos los perros tenían a ser libres.

Ella le trajo un plato de comida y esta vez el sato se la comió con más calma, a pesar de estar hambriento. Al terminar la comida, la perrita le advirtió: "Es bueno que te vayas porque mi amo regresará pronto y ahora tienen una patrulla especial en el área para arrestar a todo sato."

De ese día en adelante, el sato convirtió en rutina la visita de la perrita. Cada vez le contaba algo nuevo. Le explicaba lo del movimiento y los objetivos de éste. Siempre las conversaciones eran sobre asuntos políticos. Hasta llegó a explicarle lo de la oreja.

"Una vez tuve que pelear con un pastor alemán. Nosotros no queríamos pelear, pero su amo lo empujó hasta el punto que él no tuvo otra alternativa. Yo lo agarré por el cuello, lo apreté duro y lo tumbé. Su amo al ver que yo había dominado en la pelea, trató de patearme. Cuando alzó su pierna para pegarme, yo me agaché y le agarré la otra. Se sacó tremendo grito. El pastor alemán al ver que yo tenía a su amo agarrado por la pierna y que lo mordía sin piedad, me agarró la oreja y por poco me la arranca. Su amo se fue corriendo y el me soltó. Yo me alejé antes de que su amo viniera y me matara. Así fue que recibí esa herida. Me parece que el pastor alemán quedó con parte de mi pellejo en sus mandíbulas. ¿Qué te parece eso?", le dijo.

La perrita estaba cambiando. Ahora ya no usaba cintas. Y en ocasiones la había encontrado despintándose las uñas sobre el cemento. El cambio que estaba dando era bastante notable. Hasta su forma de hablar había cambiado.

Cuando el vió esos cambios, la invitó a romper la cadena y a brincar la cerca, pero ella siempre declinaba. Le decía, "sufriré mucho si me convierto en una perra de calle. Seré despreciada por mi familia y condenada y perseguida por mi amo". Se ponía pensativa y le decía, "si hago eso y luego me encuentran me enviarán al sitio donde mandan a los perros a dor-



mir pero que nunca regresan". A veces ella se llenaba de vergüenza cuando tenía que decirle al sato que dependía de su amo y que le era muy difícil romper la relación. Llegó hasta el día de decirle al sato que estaba muy enamorada de él. Pero el sato no veía la relación en esa misma luz. El buscaba, más que nada, despertar una conciencia en ella.

Un día de invierno al llegar a la casa de la perrita, ladró y no recibió contestación. Pero al acercarse vio que todo el sitio había cambiado. La perrita no estaba. Los platos y los muebles no estaban. Todo estaba vacío. No había nada ni nadie excepto un lacito y una cinta roja. Brincó la cerca, los recogió con su boca y se retiró a su guarida.

Por días el perro sato estaba embargado por la pena que le causaba la ausencia de su muy entrañable perrita. Sus compañeros notaban el cambio y en-

tre ellos comentaban que algo raro y malo le tenía que haber pasado. Pero cuando le preguntaban a él, este nunca les decía lo que le pasaba. La perra negra con manchas de café lo visitaba y trataba de sacarlo de aquel letargo emocional, pero no tenía éxito alguno.

Como al mes de haber dejado de ver a la perrita, una mañana la perra negra con manchas de café le trajo un periódico. En la primera plana había una noticia de una reyerta que había ocurrido en Florida por un grupo de perros satos bajo la dirección de una perrita de linaje francés. Había una foto de la perrita. "Es ella, es ella", gritó el sato.

Pero aquella chispa de luz que había en sus ojos duro muy poco. Al terminar de leer la noticia, dejó el periódico caer sobre el piso.

## VILLA SIN MIEDO

Has despertado a dormidos,  
sin miedo...  
Has provocado sentimientos,  
sin miedo...  
Dispuestos a combatir,  
sin miedo...  
Por el mas sincero anhelo,  
sin miedo...  
Estaré a tu lado,  
sin miedo...  
Hasta que hagamos,  
sin miedo...  
Nuestra Patria Liberada,  
sin miedo...  
La haremos nuestra,  
sin miedo...

\*\*\*\*\*

Tendremos mas Villas,  
sin miedo...  
Pelearnos el imperio,  
sin miedo...  
Correran los yankis,  
con miedo...  
No se atreverán volver,  
por miedo...  
Nuestra Patria, sera Nuestra,  
sin miedo...  
La independendia es inevitable,  
sin miedo...  
Por el Socialismo,  
sin miedo...  
Que vivan Los Macheteros!  
sin miedo...  
Que vivan Las FALN!  
sin miedo...

Que viva OVRP!  
sin miedo...  
Que viva CRP!  
sin miedo...  
Que viva La Lucha ARMADA!

*prisionero de guerra  
puertorriqueño  
Adolfo Matos Antongiorgi*

## MI PATRIA

*La siguiente poesía fue escrita por  
Melissa Hernández, graduada de la Es-  
cuela Superior Puertorriqueña Pedro Al-  
bizu Campos.*

Puerto Rico es una Isla muy hermosa y  
muy bella,  
por eso es que yo resido en ella.  
También tiene una bandera de valor y dig-  
nidad,  
y no todos los puertorriqueños se la quieren  
dar.  
Muchos quieren que Puerto Rico sea estado,  
pero como yo quiero Independencia siempre  
estaré a su lado.

Yo le daré frente al pueblo con valor y sa-  
crificio,  
y todos sabrán que éste será mi oficio.  
Estudiaré y me esforzaré para que todos  
puedan entender,  
que Puerto Rico es muy bello y no se debe  
vender.  
Mi patria es el sitio donde el extranjero viene  
y explota, pero muy pronto les enseñaré  
quien se va a llevar la derrota.  
Si eres puertorriqueño lucha por lo que es  
tuyo,  
para que en el mañana le diga a tus hijos  
que Puerto Rico es libre con orgullo.

Por: Melissa A. Hernández



## SECCION ESPECIAL

Sección Especial incluirá biografías, entrevistas o crónicas de personajes importantes en la lucha patria de nuestro pueblo, particularmente de los prisioneros de guerra y prisioneros políticos.



HAYDEE TORRES, IZQUIERDA, CON SU SOBRINA

## PRISIONERAS DE GUERRA:

### BIOGRAFIA DE HAYDEE TORRES

*Con las siguientes biografías de las prisioneras de guerra puertorriqueñas, Haydeé Torres y Lucy Rodríguez, continuamos nuestro esfuerzo para darle a conocer a nuestro pueblo el verdadero carácter de los once Prisioneros de Guerra Puertorriqueños capturados en Evanston, Illinois el 4 de abril de 1980.*

Haydee Torres nació en Arecibo, Puerto Rico el 27 de junio de 1955. Vivió en un campo de Quebradillas, Puerto Rico con sus abuelos maternos hasta la edad de seis años, cuando su familia se mudó a Chicago por un período de dos años, y luego regresó a Puerto Rico.

Su familia se mudó nuevamente a Chicago cuando tenía 12 años y residió en la comunidad de Humboldt Park West Town, donde se encuentra la concentración mayor de puertorriqueños en la ciudad. Fue en esta comunidad donde recibió su educación y desarrolló su conciencia política.

Asistió a la Escuela Superior Tuley, fue una estudiante activa en las luchas contra el racismo y en apoyo a una educación de calidad. Luego de graduarse de la Escuela Superior Tuley, ingresa en la Universidad de Illinois, Circle Campus, una universidad cuya existencia se debe a la destrucción de una comunidad entera de puertorriqueños y chicanomejicanos. Fue miembro activa de la Unión de Estudiantes Puertorriqueños y conjuntamente con la

Prisionera de Guerra, Ida Luz Rodríguez participó en el desarrollo y la implementación del programa L.A.R.E.S. que es un proyecto de reclutamiento, cuyo objetivo era aumentar la matrícula de estudiantes latinos en la Universidad.

Sin embargo, su participación política no se limitaba a la universidad, Haydeé trabajó organizando activamente por la independencia y el socialismo para su patria, Puerto Rico. Fue participante activa en asuntos como la lucha para mejores viviendas, cuidado de salud, contra la brutalidad policíaca, en apoyo de educación bilingüe y derechos de los trabajadores. Haydeé continuó este trabajo hasta 1976, cuando conjuntamente con su compañero, Prisionero de Guerra Carlos Alberto Torres y otros camaradas fue forzada a la clandestinidad. Tenía cuatro meses de embarazo para ese tiempo y parió bajo las más difíciles condiciones.

Acusada de ser miembro de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, F.A.L.N., una organización clandestina armada que aboga por la independencia y el socialismo para Puerto Rico, Haydeé fue capturada por la policía municipal de Evanston, Illinois el 4 de abril de 1980. Fue hallada culpable de conspiración sediciosa y otros actos de violencia armada; incluyendo el bombardeo al edificio de la compañía Mobil Oil de Nueva York. Haydeé cumple sentencia por vida. Actualmente está cumpliendo su sentencia en Pleasanton, California.



IDA LUZ RODRIGUEZ

### BIOGRAFIA DE IDA LUZ RODRIGUEZ

Ida Luz Rodríguez nació el 7 de julio de 1950 en Las Marías, Puerto Rico. Tercera de una familia de seis. Su familia se mudó a Chicago cuando ella contaba con dos años y medio de edad. Posteriormente su familia se estableció en la comunidad de "West



Town", asistiendo a una escuela elemental allí; más tarde se graduó de la Escuela Superior St. Michaels.

Lucy comenzó su actividad política durante sus años de universidad. Estudió en la Universidad de Illinois en Chicago Circle Campus, concentrándose en ciencias políticas. Fue líder miembro de la Unión de Estudiantes Puertorriqueños y participó en las luchas contra el racismo y en apoyo a programas educacionales relevantes, que fueron dirigidos hacia las necesidades de los estudiantes puertorriqueños. Lucy, conjuntamente con la Prisionera de Guerra Torres fueron instrumentales en el desarrollo y la implementación del programa L.A.R.E.S., un proyecto que tenía como objetivo el reclutamiento de estudiantes latinoamericanos a la Universidad. Durante una de las mayores confrontaciones alrededor de este asunto una huelga masiva tomó lugar. Los estudiantes tomaron el edificio de la administración sin moverse de la oficina del presidente como protesta, demandando de la universidad que cumpliera con su filosofía de compromiso. Llamaron la policía para que aplastara la resistencia estudiantil y Lucy fue una de las estudiantes líderes en ser arrestada. Esta experiencia, sin duda alguna, fue de mucho valor en su formación política. Luego transfiriéndose a la Universidad de Northeastern, Lucy recibió su bachillerato en Artes en 1974.

Como vehemente luchadora de la independencia de Puerto Rico se envolvió activamente en el Comité Pro Libertad de los cinco Prisioneros Nacionalistas Puertorriqueños y organizó demostraciones y actividades, adelantando esta causa. Lucy también participó activamente en issues de la comunidad, desde luchas para mejores viviendas hasta campañas contra la represión policíaca.

Como madre de un niño, Lucy también organizó a madres trabajadoras alrededor de issues como centros infantiles y educación bilingüe. Durante los años 1974-76 trabajó voluntariamente como consejera y tutora en la Escuela Rafael Cancel Miranda.

En 1976 por continuar su defensa por la independencia y el socialismo para Puerto Rico fue forzada a la clandestinidad.

El 4 de abril de 1980 fue capturada conjuntamente con 10 compañeros por la policía municipal de Evanston, Illinois. Acusada de ser miembro de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, F.A.L.N., fue juzgada y encontrada culpable de conspiración sediciosa y otros cargos federales. Siguiendo el valiente ejemplo del patriota Puertorriqueño y Prisionero de Guerra, Angel Rodríguez Cristóbal y William Guillermo Morales, los 11 asumen la posición de Prisioneros de Guerra. Lucy actualmente se encuentra encarcelada en la prisión de Mujeres en Dwight Illinois.

## SIMBOLOS DE RESISTENCIA



María Cueto

*Con la siguiente biografía de la compañera María Cueto, continuamos nuestros esfuerzos para darle a conocer a nuestro pueblo el verdadero carácter de los cinco camaradas que el enemigo persigue.*

María Cueto nació en Phoenix, Arizona en 1935. Sus padres, quienes habían emigrado desde México años antes, trabajaron diligentemente para proveer a su única hija con una crianza completa enfatizándole la importancia de la cultura e historia de su pueblo. María permaneció en Phoenix donde recibió su certificado de Educación de la Universidad del Estado de Arizona. Durante estos años universitarios en "ASU" ella desarrolló conciencia política sobre la injusticia social que existía a su alrededor y comenzó a contribuir al cambio de estas condiciones.

Después de enseñar por varios años en las escuelas públicas de Arizona, María se trasladó a Nueva York. En 1972 fue nombrada Asistente Director de la Comisión de Asuntos Hispanos de la Iglesia Episcopal.

En 1974, debido a su compromiso creciente con la lucha de su pueblo, fue ascendida a la posición de Directora continuando su lucha por los derechos de las nacionalidades oprimidas. Particularmente el derecho de estas nacionalidades a crear en sus comunidades sus propias instituciones alternativas, las cuales pudieran proveerles servicios y resolver sus necesidades básicas.

En 1976, junto a su secretaria Raísa ~~Nemekin~~, María fue citada a comparecer ante un Gran Jurado Federal que investigaba al movimiento revolucionario pro-independencia para Puerto Rico y a las organizaciones progresistas en la comunidad. Ambas se negaron a colaborar y fueron encarcelados por diez meses y medio.

Desde su excarcelación a principio de 1978, María ha estado activamente envuelta con la política del MLN para avanzar la reunificación socialista de México y la lucha del pueblo mexicano que reside en el territorio ocupado.